

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物
號四六〇九一第
毫伍幣港壹份每
張大九紙出日今
休維考理司總
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二八〇八
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二八〇八

北京華府東京使節往還

應付蘇聯威脅

外次章文晉訪美韓念龍訪日
都與外交軍事經濟合作有關

【路透社北京二十日電】北京外交部長章文晉，今日起訪問美國，在華府與美國國務卿基辛傑會談，並與美國總統尼克森會晤。章氏此行，旨在加強中美兩國在外交、軍事、經濟及文化各方面的合作。據悉，章氏將與基辛傑就當前國際形勢交換意見，並就美國近期在亞洲的動向進行深入討論。此外，章氏還將與尼克森總統會晤，就當前國際形勢交換意見，並就美國近期在亞洲的動向進行深入討論。

深信必獲勝利 擊敗卡特總統

南部三州初選卡特列根大勝
【路透社華盛頓二十日電】美國南部三州初選結果顯示，卡特總統以壓倒性優勢擊敗了民主黨候選人。卡特在南部三州共獲得超過一百萬張選票，而民主黨候選人則僅獲得不到五十萬張選票。這一結果被視為卡特在即將到來的總統大選中獲勝的強烈信號。卡特在勝選後表示，他將繼續為美國人民服務，並致力於解決當前國家的經濟和社會問題。

產確相機

贊助
分類廣告客戶幸運抽獎
由三月一日起至三月三十一日止
凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元
贈送抽獎券一張，多刊多送



頭獎獎金
RICOH KR-10 最新單鏡反光相機
及自動曝光片、自動閃光系統等
價值：HK\$1,507.50
二獎獎金：
各得 RICOH FE-1 單鏡型 35 毫米
全自動相機兩部之數
價值：HK\$770.00
三獎獎金：
各得 RICOH 35EF 內置閃光 35 毫米
全自動相機一部
價值：HK\$488.00

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：四月六日

億萬工業大廈

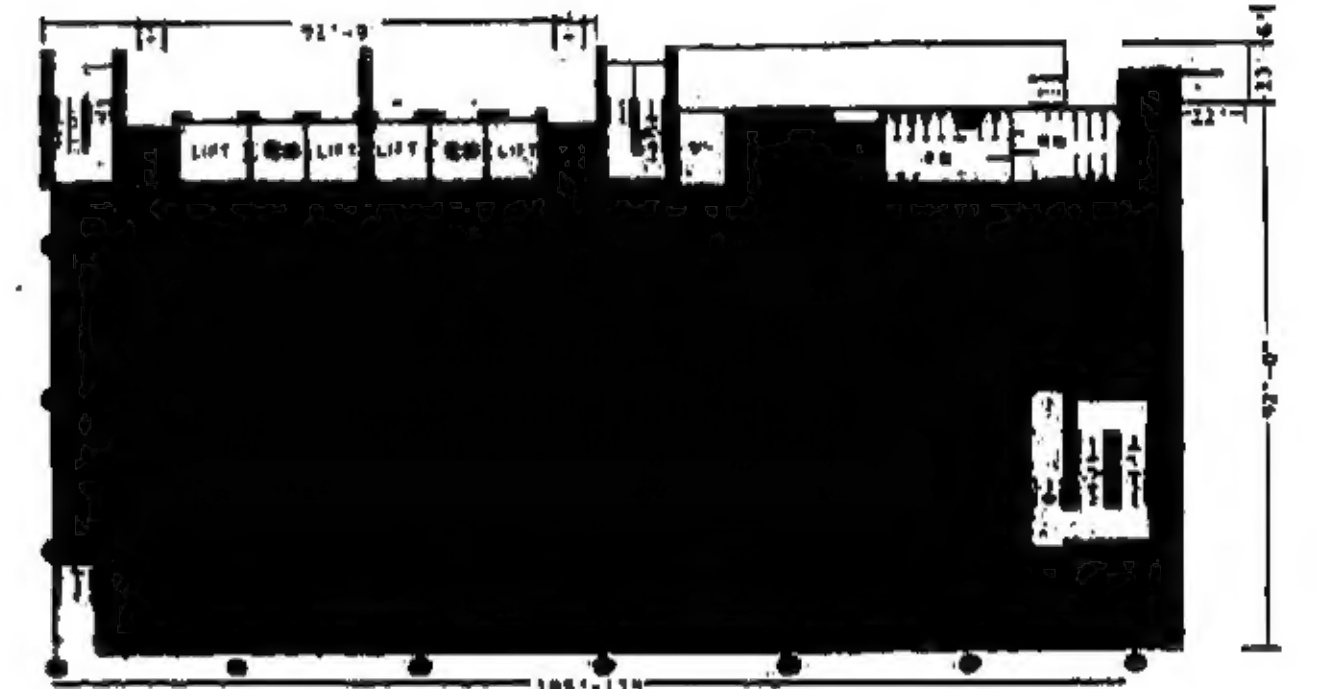
上葵涌青山道—梨木道交界

祇餘

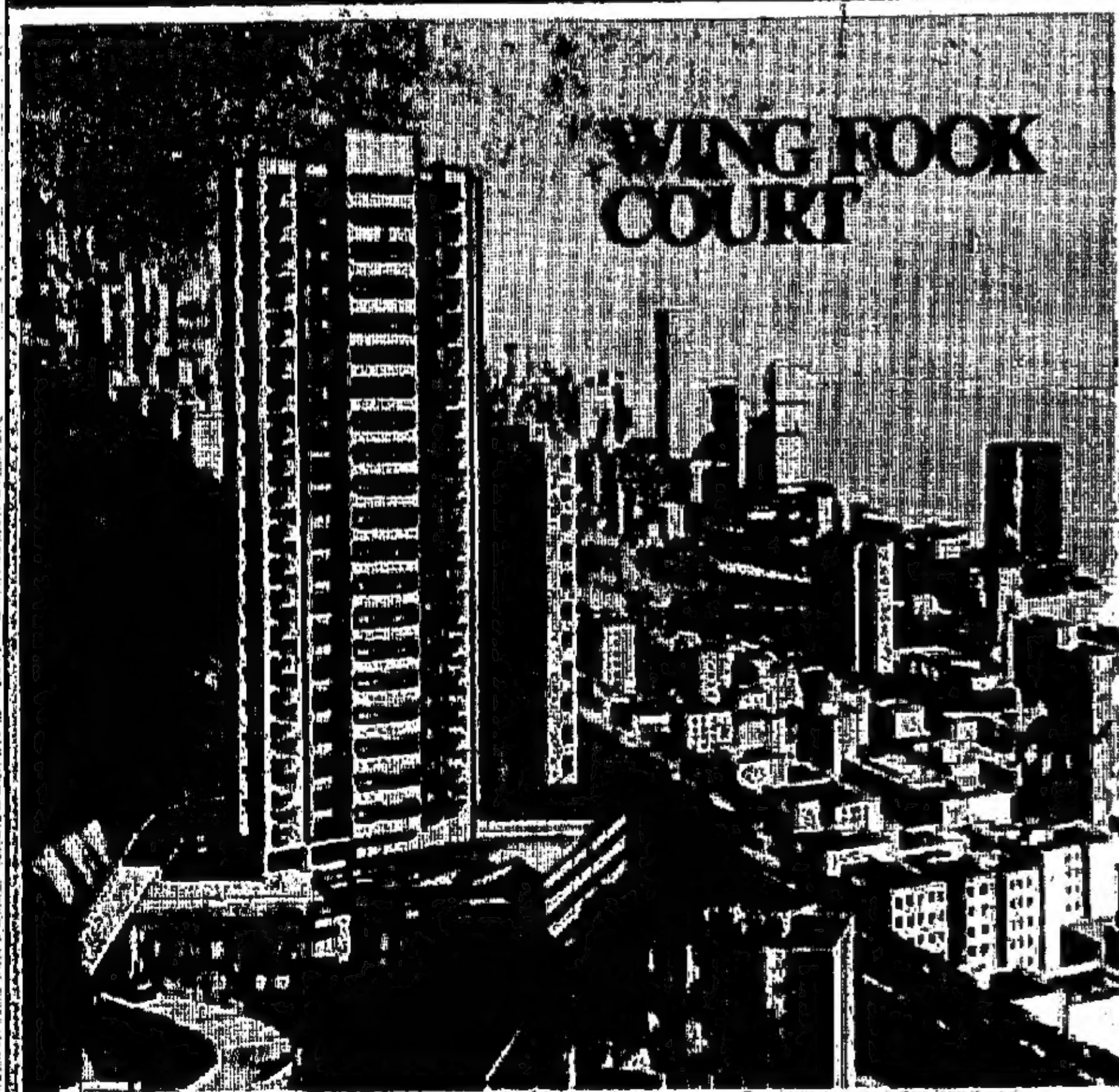
地下 19336呎 樓高15呎 每呎承重300磅

經已完工 特價出售

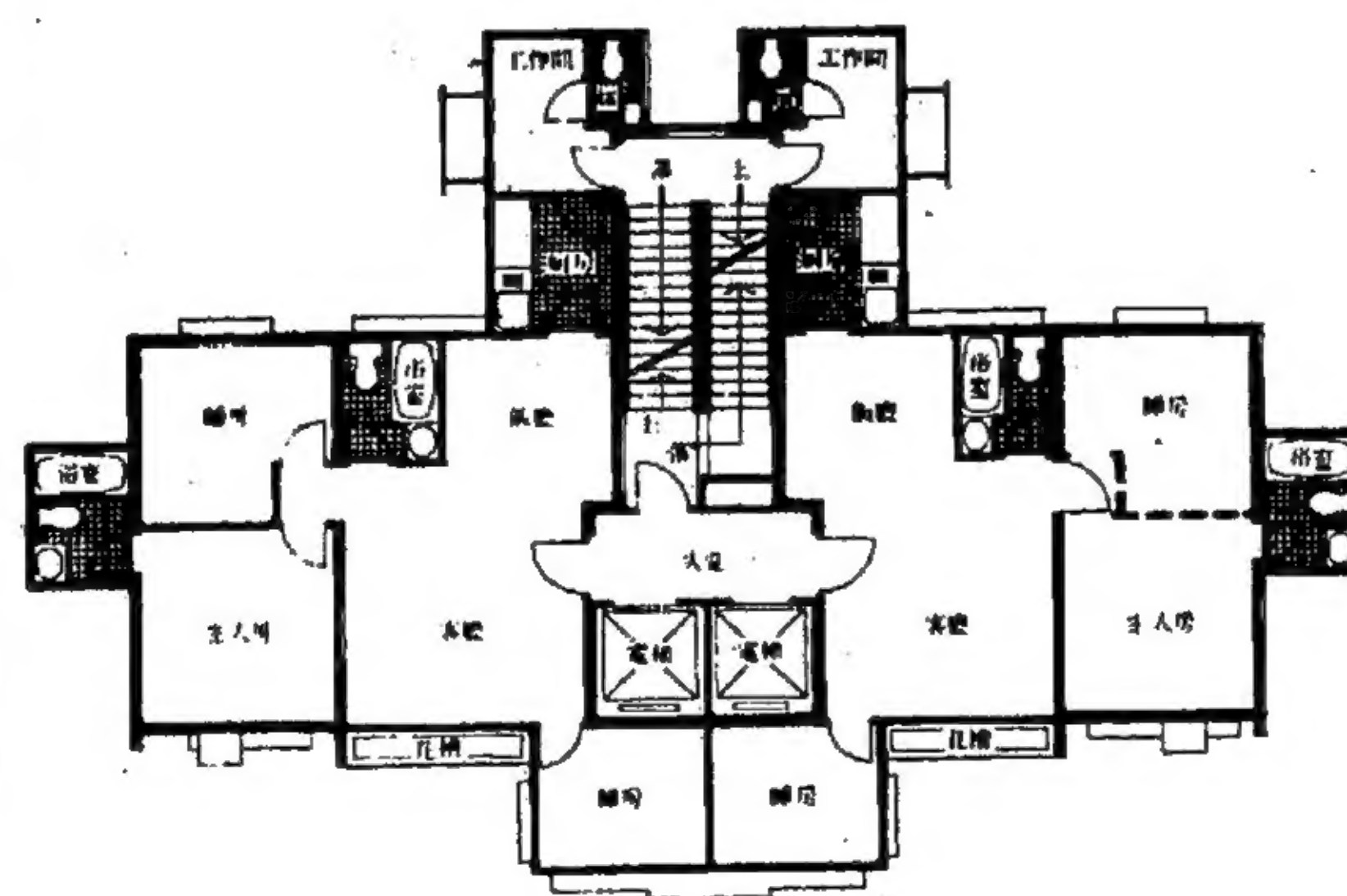
洽購處：中竹有限公司
香港中環畢利街12-13號萬安商業大廈六樓A座 電話：5-455716 5-454621 5-445602



適合冷房貨倉，各類輕重工
保養服務中心等行業。



WING ROOK COURT



洽購處：寶通實業有限公司
香港中區畢打街中環大廈408室 電話：5-221281

永福閣

香港堅尼地道68號

半山區超級豪華住宅分層出售
兩梯兩伙，四面單邊，面積九百零
四呎，背山面海，林木蒼翠，園
林之氣息，幽雅寧靜，視野遼闊，
盡覽港九風光，車程僅需數分鐘可
達中環，交通便捷。

三層停車場，車位充足
柚木地板，古銅色鋁窗配茶色玻璃
名廠套裝電器、煤氣、精美廚具
入牆暗線電燈、煤氣、精美廚具
閉路電視保安系統、公用天線均備
設有主人套房、工作間、工人房
外牆鑲嵌色玻璃紙皮石
地下電梯大堂雲石裝飾，氣派一流

對正街市旺地

新填地街96號四層新樓（1974年完成）

分層或全間出售 首期二成 其餘代做分期付款

（交吉）

大昌行

張寶慶公司

大偉表行

洽購處：5-441859

5-401869

5-249543

八位醫生束手無策 提多陷入昏迷 漸漸走向死亡

南共實行集體領導應付危機

【法新社南斯拉夫貝爾格勒十三日電】此間消息人士透露：南斯拉夫總統提多，因患重病，已陷入昏迷狀態，生命垂危。提多總統是在本月十日，因患重病，被送入醫院治療。據悉，提多總統的病情非常嚴重，八位醫生束手無策，他正漸漸走向死亡。南斯拉夫共產黨中央委員會，已決定實行集體領導，以應付目前的危機。南共中央委員會主席團成員，包括南共中央書記長、南共中央副書記長、南共中央各部長等，將共同負責國家的領導工作。南共中央委員會還決定，將提多總統的病情，向全國人民公佈，並請求全國人民，為提多總統的康復，貢獻力量。

主張開先進國會議 解決中東和平危機

【法新社倫敦十三日電】英國首相麥克唐納，今日在議會發表講話，主張開先進國會議，以解決中東和平危機。麥克唐納表示，中東和平危機，已到了非常嚴重的地步，如果再不採取行動，中東將陷入全面的戰爭。他呼籲先進國家，組成一個會議，共同討論中東和平問題，並尋求一個雙方都能接受的解決方案。麥克唐納還表示，英國將繼續致力於中東和平事業，並與美國和其他先進國家，密切合作，以解決中東和平危機。

歐洲市場金價又上升 每安士五八二點五元

【法新社倫敦十三日電】歐洲市場金價，今日又上升。據悉，倫敦金價，已達到每安士五八二點五元。金價上升的原因，主要是由於市場上對金子的需求量大增，以及投資者對金子的信心增強。此外，一些國家的財政赤字，也是導致金價上升的原因之一。金價的上升，對一些國家的經濟，將產生一定的影響。

蘇在亞擴展勢力 威脅東南亞和平

【法新社莫斯科十三日電】蘇聯在亞洲擴展勢力，已到了非常嚴重的地步，這將威脅到東南亞的和平。據悉，蘇聯在亞洲的勢力，已擴展到中國、印度、緬甸、泰國、菲律賓、馬來半島等地。蘇聯在這些地區的勢力，已對當地的和平和穩定，構成了嚴重的威脅。一些國家，已對蘇聯在亞洲的勢力，表示擔憂，並呼籲國際社會，採取行動，以維護東南亞的和平。

五國環太平洋演習的輪廓

【法新社華盛頓十三日電】美國政府今日公佈了五國環太平洋演習的輪廓。據悉，這次演習將包括美國、英國、法國、蘇聯和中國。演習的內容包括海空協同作戰、遠程奔襲、以及對敵方的打擊等。美國政府表示，這次演習，將顯示出五國在太平洋地區的強大實力，並維護該地區的和平和穩定。演習將於下月開始，為期三個月。

重慶病情王朗伊 臟脾除割即立須

【本報訊】重慶市長王朗伊，因患重病，生命垂危。據悉，王市長的病情非常嚴重，必須立即進行手術，以切除臟脾。王市長的家人，已決定接受手術，並希望王市長能早日康復。王市長的病情，引起了社會的廣泛關注，人們紛紛為王市長祈禱，希望他能早日康復。

美仍購買 伊朗石油

【法新社華盛頓十三日電】美國政府今日宣佈，將繼續購買伊朗石油。據悉，美國政府將繼續以每桶三十五美元的價格，購買伊朗石油。美國政府表示，購買伊朗石油，將有助於美國的油料供應，並維護美國的利益。美國政府還表示，將繼續與伊朗政府，就石油問題進行談判。

紀念國父逝世五週年 蔣總統公同植樹

【本報訊】蔣總統今日在國父紀念館，公同植樹，以紀念國父逝世五週年。蔣總統表示，國父是中華民國的創始人，他的逝世，是中華民國的重大損失。蔣總統還表示，將繼續致力於中華民國的建設，並維護國家的和平和穩定。植樹活動，吸引了許多官員和民眾參加。

阿國首都 繼續進行 軍事演習

【法新社阿巴達十三日電】阿巴達的軍事演習，今日繼續進行。據悉，阿巴達的軍事演習，已進入了最後階段。阿巴達的軍事演習，旨在展示阿巴達的軍事實力，並維護該地區的和平和穩定。演習將於明日結束。

萬斯會晤聯合國秘書長 聽取訪伊朗經過

【法新社紐約十三日電】美國國務卿萬斯，今日會晤聯合國秘書長，聽取訪伊朗經過。萬斯表示，美國將繼續致力於中東和平事業，並與聯合國密切合作，以解決中東和平危機。萬斯還表示，美國將繼續與伊朗政府，就中東和平問題進行談判。

大陸青年結婚 重金錢輕愛情

【法新社北京十三日電】大陸青年結婚，已到了非常嚴重的地步，這將威脅到大陸的和平和穩定。據悉，大陸青年在結婚時，往往會受到金錢的誘惑，而忽視了愛情。一些青年，甚至會為了金錢，而與他人結婚。這種現象，已引起了社會的廣泛關注，人們紛紛呼籲青年，要树立正确的愛情觀，並維護自己的利益。

粉粹政變企圖



您嚮往精力過人嗎？
您擔憂血管硬化嗎？
您希望心臟功能良好嗎？
您願意有健美身軀嗎？
您喜歡子女強壯高大嗎？

它是：
田七人參
(俗稱田七頭)

它能滿足您的願望，解除您的憂慮。

▲ 直播栽培的田七人參 (田七頭的本來面目)

▲ 一般栽培的田七人參 (俗稱田七頭)

中國田七總經銷：安田七公司 地址：香港干諾道西45-47號發達大廈14樓C座 電話：5-440951 5-438909 本公司備有最新科學資料，歡迎來函索取



萬斯會晤聯合國秘書長
聽取訪伊朗經過

阿國首都
繼續進行
軍事演習

紀念國父逝世五週年
蔣總統公同植樹

大陸青年結婚
重金錢輕愛情

粉粹政變企圖

馬來西亞國防部長宣稱 重組防衛警察

以備在緊急時期成為正規軍 環太平洋聯合演習進入高潮

【路透社吉隆坡二十日電】馬來西亞國防部長馬基斯昨日宣稱：馬來西亞防衛警察正進行重組，以備在緊急時期成為正規軍。馬基斯在國會演說時，宣稱防衛警察正接受嚴格訓練，並與英軍合作，以應付任何可能發生的威脅。他並宣稱，防衛警察的重組工作，已進入最後階段，預計在不久將來，即可正式成為正規軍。

穆加比兼任國防 兩白人主理工農

【合衆國際社津巴布韋二十日電】津巴布韋總理穆加比昨日宣稱，他將兼任國防部長一職。穆加比並宣稱，他將任命兩名白人主理工農事務。穆加比宣稱，這項任命，是為了加強津巴布韋的國防力量，並確保國家的穩定。他並宣稱，這項任命，是根據津巴布韋憲法進行的。

泰國三府苦旱 摧毀十萬畝田

【合衆國際社曼谷二十日電】泰國政府昨日宣稱，泰國南部三府正遭受嚴重旱災。政府宣稱，旱災已導致十萬畝田地被摧毀，並造成大量人口流離失所。政府並宣稱，已採取措施，以減輕旱災對農民的影響。

總理兼任國防 實鐵仍長外交

【路透社新德里二十日電】印度總理尼赫魯昨日宣稱，他將兼任國防部長一職。尼赫魯並宣稱，他將任命實鐵為外交部長。尼赫魯宣稱，這項任命，是為了加強印度的國防力量，並確保國家的穩定。他並宣稱，這項任命，是根據印度憲法進行的。

決心全力辦好 國立中山大學

【本報台北二十日電】教育部長朱家驊昨日宣稱，他將決心全力辦好國立中山大學。朱家驊宣稱，他將採取措施，以改善大學的教學質量，並加強與國際大學的交流。他並宣稱，他將任命一名專家，負責監督大學的教學工作。

阿治可治 濕風肉肌

【本報訊】阿治可治，是一種治療濕風肉肌的特效藥。阿治可治，是由名醫阿治可治，根據多年臨床經驗，研製而成。阿治可治，具有療效顯著，服用方便，無副作用等優點。阿治可治，已獲得國家衛生部批准，正式上市。

拳賽台到里阿 苛太件條出提

【中央社倫敦二十日電】阿爾及利亞政府昨日宣稱，已提出一項關於拳賽台到里阿的建議。阿爾及利亞政府宣稱，這項建議，是為了加強阿爾及利亞與法國的友好關係，並促進兩國之間的經貿往來。阿爾及利亞政府並宣稱，已與法國政府就此建議進行了初步接觸。

被控毆傷警員破壞警車兩罪 姚國健與邱勝雄

【本報訊】姚國健與邱勝雄，因被控毆傷警員及破壞警車兩項罪名，已被法院判處徒刑三年。姚國健與邱勝雄，是兩名台灣青年，因不滿警方的執法方式，於日前在街頭與警員發生衝突。警方在衝突中，被毆傷兩名警員，並被破壞警車兩輛。法院在審理後，認為姚國健與邱勝雄的行為，已構成犯罪，故判處徒刑三年。

台南選鳳凰小姐 不重三圍重才藝

【本報訊】台南市鳳凰小姐選美比賽，已於日前圓滿結束。鳳凰小姐選美委員會宣稱，今年的比賽，已選出鳳凰小姐一名。鳳凰小姐選美委員會並宣稱，今年的比賽，已不再重視參賽者的三圍，而是更注重參賽者的才藝。鳳凰小姐選美委員會並宣稱，今年的比賽，已吸引了大量觀眾參加。

質人脅被國哥 局僵陷仍判談

【本報訊】哥倫比亞與秘魯之間的談判，目前仍處於僵局。哥倫比亞政府宣稱，已提出一項建議，以解決與秘魯之間的領土爭端。秘魯政府則宣稱，已提出一項建議，以解決與哥倫比亞之間的領土爭端。雙方政府均宣稱，已準備好進行談判，但談判目前仍處於僵局。

萬世新 人物造型 打鬥設計

【本報訊】萬世新，是一部由洪治桂導演，陳觀泰領銜主演的動作片。萬世新，講述了一名武俠人物的故事。萬世新，具有動作精彩，情節動人等優點。萬世新，已獲得觀眾的廣泛好評。

萬世新

洪治桂導演 陳觀泰領銜主演

人物造型 打鬥設計 場面安排 氣氛渲染

只有身本領 才能橫江湖 只因忠義 才成悲劇英雄

英元金華蘭寶明亞黃荷娛張樂京明文
華朗都蘭宮寶月洲金活李樂樂都珠華

新創全完

才只才只有
成因能只有
悲忠縱身
劇肝橫本
英義江領
雄胆湖領

八十大突破的武俠片

尤白谷
翠翠玲 彭翠

夏曹權元金江及周
達永世玉品龍

洋華文華彭玉品龍

網情

康健勤編劇 康健勤導演

主演：王月娟、林鳳嬌、王政、林鳳嬌

網情，是一部由康健勤編劇並導演的愛情片。網情，講述了一名男子與一名女子在網上的愛情故事。網情，具有情節動人，表演精彩等優點。網情，已獲得觀眾的廣泛好評。

網情

康健勤編劇 康健勤導演

主演：王月娟、林鳳嬌、王政、林鳳嬌

網情，是一部由康健勤編劇並導演的愛情片。網情，講述了一名男子與一名女子在網上的愛情故事。網情，具有情節動人，表演精彩等優點。網情，已獲得觀眾的廣泛好評。

網情

康健勤編劇 康健勤導演

主演：王月娟、林鳳嬌、王政、林鳳嬌

網情，是一部由康健勤編劇並導演的愛情片。網情，講述了一名男子與一名女子在網上的愛情故事。網情，具有情節動人，表演精彩等優點。網情，已獲得觀眾的廣泛好評。

本港新聞

地院裁定業主有權回收樓宇案件 租客上訴如失敗 租務法務案將修訂

律政司稱法案未正能確表達原意
務求保障住客・不再引起罷議

的業主申請收樓收租，法庭裁定已因律師代辦，正式提出上訴。若上訴失敗，他將立即搬遷到法庭，上訴成功，他將獲得他們已付的保銀，並使有關保銀不會一紙具文。

據政府是在從舊案代辦方面問題時指出：他是在客居客代辦律師方面獲悉揭上訴之事。

他認為如上訴失敗而維持原判，則反映出他在重慶新條例時沒有正當地把例例原居居在法庭會審上所解釋的法例原意表達出來。

他又強調：整個新居居只保護業主在住宅客居方面，而政府只保護業主在特別情況下遷居問題，韋啟明或代表政府的任何人士無特權上庭。

他說：本港之司法機關是獨立體的，所有客居如何解釋是法官應有的任務，同時亦由他們決定法律應通過之時間而所規定之市民的權利為同。

由於案對大案關係重大，斯氏表示上訴庭可遲於下月開庭，而他表示不願對案之判決或裁決之可罷表示任何評論。

他亦表示業主和住宅在平等上法庭作出任何決定上法庭作出任何決定期間，應採取何等態度，不可採取任何足影響現行租約的行動。

又鄭嘉如表示，及津政司的裁決否決，很尊重司法公正獨立，可能令市民安心。故

評批非並律法談只一
正公法司害損會不

立法局批准四月一日開始實施
地鐵通車乘客減少

天星小輪獲准加價

服務頓見改善，代價無異補價

(特訊)立法局昨午乘客月票由十二元提
高為十二元五角，小
船天星小輪公司經
受下個渡輪至失沙
之渡輪小艇渡輪，於本
高為十一元三角。

路過海未久之際而要確
實讓利乘客數
字，屆時未小輪乘客
者，屆時未小輪乘客
者若，並且在所有
顯的加價日期，至
九八〇年的盈利約達
百萬元，此盈利與現
公司之一九七七年
者若，並且在所有

港兒童合唱團

四月三日演出
爲聯青社籌募經費
(港訊) 雅多利亞及中島聯青社本年度度會

財政司夏鼎基

五月初訪中國

救護車裝冷氣

本港車程較短無此需而
浪費額外公帑殊不適

(特約)社會部司
財政預算中，有項撥款
是爲兩架飛機試驗，試
上設計師的費。
王又說及：現時
有不少飛機，係臨時
常駐往上海，要求何氏
開關「接洽有關問題」
裁。
何氏答稱：現時政
府軍機中沒有飛機，
救護軍所備的醫務動
空氣調節機，所以可
比較的空調機均由
主要或輔助發覺的控
制，兩者均不
有車禍，即一
般和打劫。
亦可因緣的
而造成慘劇。
連乘機生動
王又說：現時
訂車中包括
車，但氏說
實屬外府有
本港運往
船車上。

地方法院，申請准予進行上訴，要求推翻國會議法官定期今晨在內庭，聆訊其代表律師上訴理由。請上訴，則有關上訴將會在上訴庭期間進行聆訊。

外匯基金借款 限額提高至一百億

港元

基金發給有利息的債券，在本財政年度結束時，在外匯兌換一經收入匯入的款項，可轉匯入四十四億左右。財政司說：如果我們最近預測一九八〇至八一年財政年度的一股收入將有廿九億至四十一億，這確是正確的。今年年底，匯豐會宣佈一九八〇至八一年財政年度的一股收入將有廿九億至四十一億，這確是正確的。今年年底，匯豐會宣佈一九八〇至八一年財政年度的一股收入將有廿九億至四十一億，這確是正確的。

冷鋒伸展

最近股市收盤，寒風驟起，冷鋒伸展，寒風驟起，冷鋒伸展，寒風驟起，冷鋒伸展。

有毛毛雨。但短暫時
天色明朗，最高氣溫
攝十八度。

本港建築巨商吳多泰
捐二百五十萬港元
贈予香港中文大學
在中大設立吳多泰研究基金

資助研究中國文化各項計劃

(特刊) 本港著名鉅子吳多泰先生，以資助研究中國文化研究經費百五十萬元，成立「吳多泰研究計劃」，用以資助中國文化研究所各項計劃。吳先生之各項研究計劃：

吳多泰先生為香港星加坡有限公司董事，一向關注本港學術教育發展，自一九六六年起，即任中文大學籌備委員會委員，迄於今年，在昨十二日舉行籌備儀式中，吳先生親臨致詞，並致交與中文大學籌備會主席陳慎之，中文大學籌備會研究中心成立於一九六六年，以推進中國語文研究。一九七九年，即獲「吳多泰研究計劃」之資助，中國語文研究所成立，受任中國語文及文學系教授兼庶務處國際語文及文學研究中心主任。

中國語文研究所之主要工作為中國語文之全面研究，其成果提供供中國研究者及教師參考，並定期向本港中文教學界之提高有關知識。中國研究中心下正進行計劃，包括將於本學期訂之「中國語文研究講座系列」。

歐陽武多泰先生為「熱心社會公益，歷任港三院總理、顧問、九龍區議會副區議員、沙田區議會理事、區議會主席、何文田區議會董事、吳多泰夫人朱嘉蓮為董事、熱心教育、陽明書院幼稚園校監兼教員、沙田幼稚園校監兼教員，最近一任為中華年俾長局總理。(天)

財政部亦擬獨立局權在粵商籌款期動用若干收入來抵銷之，而毋須將該等收入撥入一般收入帳目之

財政司司長
今年五月間訪
財政司司長
及經濟發展
港督來港
訪，現在有關
國的第二次。
財政司司長
多才，則本港
問題的一把手
有

近一年多來，
的影響可謂甚
顯程度有等足
財政司司長
濟問題，將使
況將對本港金

日本外務省
拜訪港
會討論
(港訊)以日本
之外相福田康夫昨晨
離港方面極關注的事

利兩地貿易經濟

由於中國大陸全面採
且耳。展望本港之經濟
之影響。

粵港邊防中國，並將
州海峽士通一步瞭解中
之貿易經濟與軍事，必

年，財政部之行，乃一
在，在本港不僅是一位
經濟發展，經常判斷單

駐土庫中國外交部長
年，行程包括廣州與
總將與中國官員商
別是深圳和蛇口的經
士於去年海外貿易
年，財政部之行，乃一

由一九八〇年起
下列
在港
將
香港

森那美香港有限公司

開運分銷有限公司

北極公司

信昌廣告有限公司

信昌機械建設有限公司

信昌置業有限公司

信昌貿易有限公司

信昌機器工程有限公司

夏巴國際有限公司

夏巴保險有限公司

開利有限公司

森那美遠東有限公司

本港新聞

地鐵公司昨日發表聲明 重申乘搭霸王地鐵 可依例罰款五百元

【本報訊】地鐵公司昨日發表聲明，重申乘搭霸王地鐵，可依例罰款五百元。聲明指出，地鐵公司昨日接獲一名乘客投訴，指其被一名男子強行拖入地鐵車廂，並被該男子強行拖入地鐵車廂，並被該男子強行拖入地鐵車廂。地鐵公司表示，該名乘客在投訴後，隨即被警方帶走，並被控以強姦罪名。地鐵公司表示，該名乘客在投訴後，隨即被警方帶走，並被控以強姦罪名。地鐵公司表示，該名乘客在投訴後，隨即被警方帶走，並被控以強姦罪名。

聯通實業有限公司 昨設春茗晚宴客商

【本報訊】聯通實業有限公司昨日（十一日）下午八時，在該公司設春茗晚宴，招待各界賓客。聯通實業有限公司主席陳永發在致辭時表示，聯通實業有限公司自成立以來，一直致力於發展地產業務，並為客戶提供優質服務。陳永發表示，聯通實業有限公司將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

陳學同同學團來港 兩晚演出劇院劇 「典慶之生」舞代現

【本報訊】陳學同同學團昨日（十一日）抵港，將於兩晚在劇院演出劇目「典慶之生」。陳學同同學團表示，他們此次來港演出，是為了向陳學同同學致敬，並展示他們的藝術才華。陳學同同學團的演出受到了廣大觀眾的歡迎，並獲得了好評。

獅子山隧道公路 紅梅谷新交匯處 明日起雙程行車

【本報訊】獅子山隧道公路紅梅谷新交匯處，將於明日（十二日）起實施雙程行車。交通部門表示，實施雙程行車後，將有助於提高道路通行效率，並減少交通擁堵。交通部門提醒駕駛者，在實施雙程行車期間，應按照交通標誌指示行駛，並注意安全。

中國省團年 一九八五年三月十三日

【本報訊】中國省團年將於一九八五年三月十三日舉行。中國省團年是一項重要的傳統節日，旨在慶祝新年的到來，並祈求來年的好運。中國省團年活動包括舞龍、舞獅、放鞭炮等，吸引了大量市民參加。



【本報訊】中國省團年將於一九八五年三月十三日舉行。中國省團年是一項重要的傳統節日，旨在慶祝新年的到來，並祈求來年的好運。中國省團年活動包括舞龍、舞獅、放鞭炮等，吸引了大量市民參加。

【本報訊】中國省團年將於一九八五年三月十三日舉行。中國省團年是一項重要的傳統節日，旨在慶祝新年的到來，並祈求來年的好運。中國省團年活動包括舞龍、舞獅、放鞭炮等，吸引了大量市民參加。

北角丹拿道44-50號
友福園二樓(商業)3,932呎
每呎只售710元
電話: 5-634329 5-253002 洽

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段: 兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收銀六十元,三天起碼,最大限(五寸位)加色每寸另加三元,長期照計,不折扣,上期收費,每日下午六時前截稿。

微型電腦控制
全乾式普通紙影印機
東芝牌 TOSHIBA BD-608型

惠風牌
超靜型冷氣機
AL-66
6600 Btu/hr
3/4 匹馬力
最適用房用
只售 \$1,295
中國冷氣有限公司
德輔道中德成大廈2樓
電話: 5-229025

山頂貴重物業出售

(連重建圖則)

地段: R. B. L. 308
現址為二幢高二層相連洋房,樓面總面積約為941平方公呎。
擬定重建圖則為四幢,四睡房式高級別墅,每幢樓高三層,建築面積約為235平方公呎。
地段面積: 約14,200平方呎(約1319平方公呎)
交吉日期: 簽署買賣合約後六個月內成交及交吉。

詳情請電:
和記地產代理有限公司
中環夏利道十號
和記大廈三樓
5-240124陳先生或屈先生洽 和記地產代理有限公司

年豐大廈

設計新穎, 廚房窗櫺
樓房鋁窗, 柚木地板
乳膠牆身, 暗線電燈
顏色潔具, 防盜系統

預售期間 93 折
住宅每呎520元起
旺舖特平每呎僅售1100餘元起

怡和地產有限公司 新豐地產有限公司
電話: 5-335830, 5-335852

聯合航空通運新址

副總裁專程飛港揭幕

聯合航空通運公司新址, 位於中環, 交通便利, 設施齊全。副總裁專程飛港揭幕, 標誌著該公司業務的進一步發展。

愛健牌電腦血壓器

隨時量血壓
簡單新方法

愛健牌電腦血壓器, 操作簡單, 測量準確, 是您家庭保健的理想選擇。

南順(香港)有限公司 召開股東大會通告

本公司定於一九八〇年四月二十八日星期一上午十一時正在九龍長沙灣長裕街六號南順工業大廈九樓召開股東大會, 以及討論及通過下列議案:

- (一) 通過一九七九年十二月三十一日止年度之賬目報告。
- (二) 宣佈派發一九七九年末期股息每股六仙。
- (三) 選舉一九八〇年董事。
- (四) 聘請一九八〇年核數師。
- (五) 通過一九八〇年度董事酬勞金。
- (六) 其他臨時動議。

凡有權出席大會投票之股東可派代表出席及投票, 代表人不必為本公司股東。

由一九八〇年四月十八日至一九八〇年四月二十八日止, 首尾兩天在內, 本公司暫停辦理過戶手續。

承董事局命
秘書 陳義焜謹啓

香港一九八〇年三月十二日

南順(香港)有限公司 通告

本公司董事局宣佈截至一九七九年十二月三十一日止, 本集團經審核之除稅後溢利為HK\$ 5,678,635, 較一九七九年增加28%。每股溢利為38仙。

董事局建議派發末期股息每股六仙, 予增發股本後之股東。預算在一九八〇年四月廿八日派發。

欲及時領取末期股息者, 須於一九八〇年四月十七日下午四時半前, 往香港新豐街二至四號南順大廈三樓, 香港經理秘書有限公司辦理股票過戶登記手續。有關年報將於短期內寄交各股東。

承董事局命
秘書 陳義焜

香港一九八〇年三月十二日

四八年庸社行友 十三回遊赤鱗角

本會定於一九八〇年三月十三日(星期日)下午二時, 在赤鱗角舉行遊覽活動。活動內容包括參觀風景名勝、野餐等。歡迎會員及家屬參加。

滿租期約 徹底清貨 五折·六折·七折 小小公司 九龍青山道160號

旺舖租賃

「新豐大廈」舖位四間出租
由六百呎至七百呎
(一) 舖位位於二樓, 11A/18/16A
(二) 舖位位於二樓, 11A/18/16A
(三) 舖位位於二樓, 11A/18/16A
(四) 舖位位於二樓, 11A/18/16A

協成行代理有限公司
電話: 5-240124

泛印國際財務有限公司

辦理各種定期存款

期限	港幣	美金
一個月	15.875%	17.750%
三個月	16.125%	18.250%
六個月	16.250%	18.500%
十二個月	14.750%	17.250%
十八個月	14.000%	16.000%
廿四個月	13.000%	15.500%

總行: 香港德輔道中十七號 電話: 5-266389 (6線)
旺角分行: 九龍彌敦道124號 電話: 3-94119 (4線)
尖沙咀分行: 九龍彌敦道23-25號 電話: 3-697307 (4線)
新豐分行: 九龍彌敦道22號 電話: 5-768322 (3線)

台山縣台城鎮石花華僑新村

位於石花公路東風果場風景區

本新村位於台城鎮石花公路著名風景區, 環境優美, 地點適中, 交通方便, 氣候溫和; 名勝古蹟, 遠近知名。

樓內設計高貴、實用、外型美觀大方, 分八種不同形式, 有兩層花園別墅式、兩層及三層分層式, 大小單位隨意選購, 上蓋面積每呎僅售港幣110餘元起, 大部份採用進口材料。

土地屬於國家所有, 購買後五年內免交房地產稅, 產權歸買主所有, 買主有權出租或轉讓。

- 本工程已於一九八〇年一月開始動工。
- 預定本年九月中可落成入住, 即日開始接受預購登記手續。
- 在1980年3月1號前登記者請到本公司辦理簽約手續。
- 假日照常辦公。

洽購處: 台城鎮市政建設委員會聯合辦公室 香港恒達建設投資公司
九龍彌敦道444-446號新豐大廈A座
電話: 3-311664, 3-311684
澳門十月廿五街183-191恒通商業大廈二樓
電話: 2348, 2447

本港新聞

福澤街住客被刺案 一名被捕男子 被控謀殺罪名

【本報訊】一名四十四歲男子，在福澤街一間住家內，被一名男子持刀刺死。警方在案發後，在附近地區拘捕了一名涉嫌的男子，並控以謀殺罪名。

北角新威園一住戶 遭四匪闖門行劫

【本報訊】北角新威園一住戶，昨午在寓內遭四名匪徒闖門行劫。匪徒持刀威脅，搶走現金及珠寶首飾後逃離現場。警方接報後展開調查。

賀同寅獲勳晉紳 郭志權獲勳晉紳

【本報訊】保良局總理聯誼會，昨午在該局禮堂舉行賀同寅獲勳晉紳及郭志權獲勳晉紳儀式。多位嘉賓出席，場面熱鬧。

李濟堂小九龍白鳳丸 巨入三層唱廣告歌

【本報訊】李濟堂小九龍白鳳丸，昨午在該局禮堂舉行巨入三層唱廣告歌。多位嘉賓出席，場面熱鬧。

香港復興禮興仁學會 庚申春節雅集聯歡

【本報訊】香港復興禮興仁學會，昨午在該局禮堂舉行庚申春節雅集聯歡。多位嘉賓出席，場面熱鬧。

鴻德財務貿易公司 春節聯歡招待客戶

【本報訊】鴻德財務貿易公司，昨午在該局禮堂舉行春節聯歡招待客戶。多位嘉賓出席，場面熱鬧。

假期航菲

五天團 1,350元 逢星期二出發
六天團 1,550元 逢星期三、六出發
七天團 1,650元 逢星期四出發



菲航假期行程包括遊覽百勝灘、碧瑤、馬尼拉市區及近郊、菲島文化村、火山湖及蠟島樂園，沿途由經驗豐富之粵語導遊領隊，安排乘坐菲航客機來往港菲及馬尼拉碧瑤之間。

麥仕偉專業英語中心 為你提供下列課程

一、英語及基本辦公室程序
二、英語及辦公室管理
學員完成課程後，將有機會參加英國皇家文學院或必文等中級程度的專業考試。
課程一：特為初級文員，或有意從事商業或辦公室工作中學畢業生而設。
課程二：特為持有基本辦公室程序文憑，或有相等程度的工作經驗人士而設。
學員可學到有關各類辦公室程序及管理方面的知識，以及相應的活用英語，從而更有效率地應付有關工作。
本中心提供的入學測驗可以正確地指出以你目前的英語程度，所能愉快地勝任的辦公室職務。
有關詳細情形或預約，請電5-276089，5-276188，5-284569，或於下述時間駕臨本中心查詢。
星期一至五：上午九時至下午六時卅分
星期六：上午九時至下午二時卅分

Maxwell Institute of English
麥仕偉專業英語中心
香港灣仔軒尼詩道71號3樓
電話：5-276089 5-276188 5-284569

全港華商旅遊同業 春節聯歡場面熱烈

【本報訊】全港華商旅遊同業，昨午在該局禮堂舉行春節聯歡。多位嘉賓出席，場面熱烈。

白鶴派倪氏宗親會 第二屆職員就職

【本報訊】白鶴派倪氏宗親會，昨午在該局禮堂舉行第二屆職員就職儀式。多位嘉賓出席，場面熱烈。

尚有港聞 消息刊在 第二張第二頁



美國北極牌



中區陳列室 現已開幕
位於中環最旺區
現代化之「告羅士打」商場
商場、置地廣場
地點適中，令顧客
更感方便

雪柜 冷氣機 洗衣機 新春新貢獻

踏入80年代，萬象更新，美國「北極牌」新春即獻新猷：
新春酬賓：「北極牌」貨品全部八折。（至三月底止）
新貨品：大批全新雪柜、冷氣機、洗衣機供選擇。
新服務：特將中區陳列室遷入最新現代化商場，為貴客帶來最佳服務。

FRIGIDAIRE
「北極牌」雪柜 天下第一

「北極牌」陳列室：
中環德輔道中置地廣場，告羅士打商場B12號店
電話：5-238461，5-230974
香港銅鑼灣名店街商場A1號店 電話：5-7903966
九龍窩打老道71號A地下陳列室 電話：3-036350

某集團徵求港九新界
屋地或舊樓可供發展
如有業主願意轉讓或
合作發展請詳函總局
郵箱二二三七號洽

頭獎派飛
\$349,488



六合彩第21/80期
中獎號碼 2,6,9,10,29,33
下次開彩日期三月十四日星期五。
今日下午八時前在各馬會等外投注處接
受投注。
香港獎券管理局

本港新聞

廿六名配藥員控告港府 高院裁定敗訴

按察司謂政府不算毀約 藥劑師會研究上訴

【本報訊】廿六名配藥員控告港府一案，昨（廿四）日在高等法院開審。按察司裁定港府不算毀約，藥劑師會表示將研究上訴。

廿六名配藥員指，港府在八九年三月，未經與他們商議，便單方面修改了配藥員的合約，包括削減薪金、取消津貼、取消退休金等。他們指，港府此舉屬毀約，要求港府賠償損失。

按察司在判詞中指出，港府在修改合約前，曾與配藥員會代表進行磋商，並給予他們足夠的時間考慮。按察司認為，港府在修改合約時，並未違反合約的條款，因此不算毀約。

藥劑師會表示，他們將研究按察司的判詞，並決定是否上訴。

「美國之東方」 在費城建大廈

專家來港推廣宣傳

【本報訊】「美國之東方」大廈，位於費城，是一座集商業、住宅、娛樂於一體的綜合性大廈。該大廈的建築師，現正來港進行宣傳，希望吸引港商投資。

海天酒樓夜總會 壽筵喜酌座無虛席

【本報訊】海天酒樓夜總會，日前舉行壽筵喜酌，座無虛席。該酒樓負責人表示，該酒樓的設施齊全，服務周到，是舉行宴會的理想場所。

新張誌慶 莊利新址

【本報訊】莊利公司日前在新址舉行新張誌慶活動，吸引了眾多顧客光臨。該公司負責人表示，新址的裝修豪華，設施齊全，將為顧客提供更好的服務。

猴年金幣 售出高價

【本報訊】猴年金幣，日前在市場上售出高價。該金幣的發行量有限，因此受到收藏家的歡迎。

善長捐款助學

【本報訊】多位善長日前捐款助學，支持教育事業。該項捐款將用於資助貧困學生，幫助他們完成學業。

遊菲島歡渡復活節 百勝灘激流鉤刺激

【本報訊】多位遊客日前前往菲律賓，參加復活節活動。在百勝灘，遊客們體驗了激流鉤刺激，享受了大自然的美景。

三光布廠捐一千元 開利推出新型冷伴

【本報訊】三光布廠日前捐出一千元，支持社會公益事業。開利公司則推出了新型冷伴，具有節能、環保等優點。

遊菲島歡渡復活節 百勝灘激流鉤刺激

【本報訊】多位遊客日前前往菲律賓，參加復活節活動。在百勝灘，遊客們體驗了激流鉤刺激，享受了大自然的美景。

三光布廠捐一千元 開利推出新型冷伴

【本報訊】三光布廠日前捐出一千元，支持社會公益事業。開利公司則推出了新型冷伴，具有節能、環保等優點。

遊菲島歡渡復活節 百勝灘激流鉤刺激

【本報訊】多位遊客日前前往菲律賓，參加復活節活動。在百勝灘，遊客們體驗了激流鉤刺激，享受了大自然的美景。

三光布廠捐一千元 開利推出新型冷伴

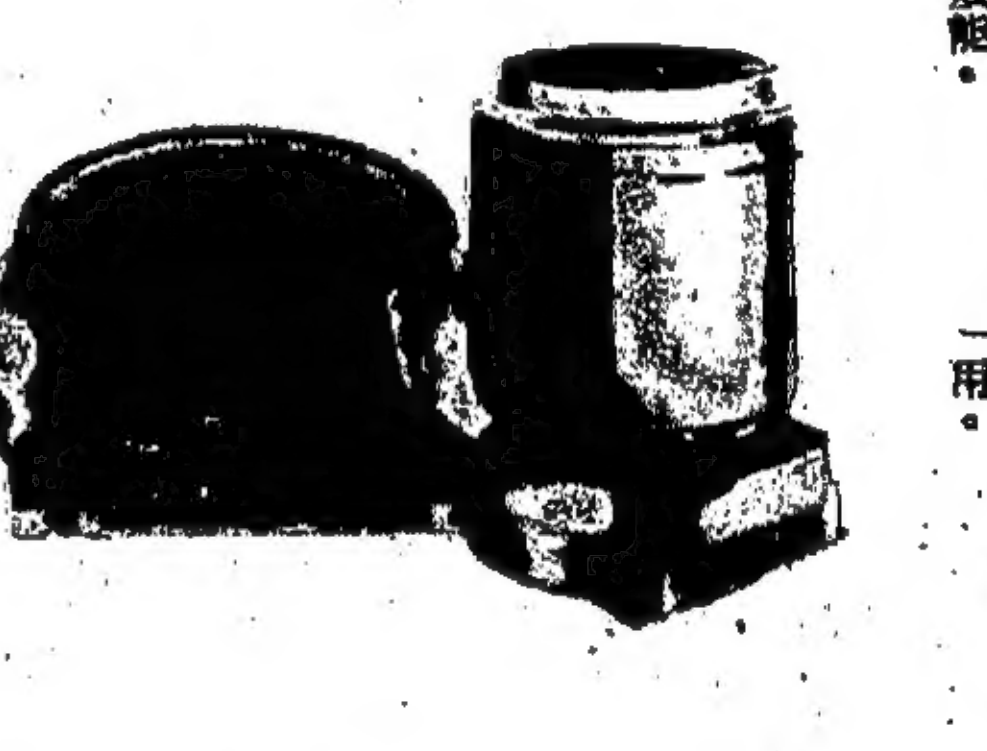
【本報訊】三光布廠日前捐出一千元，支持社會公益事業。開利公司則推出了新型冷伴，具有節能、環保等優點。

遊菲島歡渡復活節 百勝灘激流鉤刺激

【本報訊】多位遊客日前前往菲律賓，參加復活節活動。在百勝灘，遊客們體驗了激流鉤刺激，享受了大自然的美景。

三光布廠捐一千元 開利推出新型冷伴

【本報訊】三光布廠日前捐出一千元，支持社會公益事業。開利公司則推出了新型冷伴，具有節能、環保等優點。



【本報訊】多位遊客日前前往菲律賓，參加復活節活動。在百勝灘，遊客們體驗了激流鉤刺激，享受了大自然的美景。

【本報訊】多位遊客日前前往菲律賓，參加復活節活動。在百勝灘，遊客們體驗了激流鉤刺激，享受了大自然的美景。

【本報訊】多位遊客日前前往菲律賓，參加復活節活動。在百勝灘，遊客們體驗了激流鉤刺激，享受了大自然的美景。

【本報訊】多位遊客日前前往菲律賓，參加復活節活動。在百勝灘，遊客們體驗了激流鉤刺激，享受了大自然的美景。

彩色華僑

本期預告：

封面專題：春遊何處好？
阿富汗人反蘇情緒澎湃
燒羊肉、土耳其串燒羊肉（食經）
蘇聯蜂劫蔓延世界 奧地利時裝
體罰學生應該嗎 黃元申不善交際
可怕的愛情（星期掌聲）
阮佩珍氣質佳
第二屆荃灣藝術節開幕禮
四人聯合獨唱會 兒童週刊
豐田嘉蓮娜四門房車（試車報告）

逢星期日隨華僑日報附送 本期印送：125,500本

聞

先嚴黃母湯氏太夫人於公

一九八九年三月十四日（星期五）上午十一時，在該館大禮堂舉行公祭。

先嚴黃母湯氏太夫人於公

一九八九年三月十四日（星期五）上午十一時，在該館大禮堂舉行公祭。

本港新聞

建築界山雨欲來風滿樓
廉政風暴

廉署昨日採取行動 傳七名人士
牽連工務局高層建築地產業人士

【本報訊】廉署昨日採取行動，傳七名人士牽連工務局高層建築地產業人士。廉署發言人表示，廉署昨日採取行動，傳七名人士牽連工務局高層建築地產業人士。廉署發言人表示，廉署昨日採取行動，傳七名人士牽連工務局高層建築地產業人士。

石排灣少女被輪姦案判決
罪魁禍首可惡
馮偉賢囚八載
餘三名被告判入教導所

【本報訊】三名少年男子涉嫌在石排灣被輪姦案，昨日在法院判處徒刑。主犯馮偉賢被判入獄八載，其餘三名被告則被判入教導所。

警方不出一日破案
起回肉參拘獲疑匪
兩男三女涉嫌綁架被拘

【本報訊】一名五歲半女童放學後被綁架，警方昨日在石排灣拘獲疑匪。警方表示，他們在石排灣拘獲疑匪，並起回肉參。警方表示，他們在石排灣拘獲疑匪，並起回肉參。

外籍督察中槍斃命死因研究
法庭裁定死於不明
陪審團建議檢討檢控警員方法

【本報訊】一名外籍督察在執勤時被槍斃，死因研究法庭昨日裁定死於不明。陪審團建議檢討檢控警員方法。陪審團建議檢討檢控警員方法。

糾黨行劫打金工場
羅輝輝囚五年半
何國誠無罪省釋

【本報訊】兩名男子涉嫌糾黨行劫打金工場，羅輝輝被判入獄五年半，何國誠則無罪省釋。羅輝輝被判入獄五年半，何國誠則無罪省釋。

白粉塗面外單膠袋掩飾無目
兩名蒙面歹徒持械
行劫觀塘京華銀行
掠去現款六萬逃去無踪

【本報訊】兩名蒙面歹徒持械行劫觀塘京華銀行，掠去現款六萬逃去無踪。兩名蒙面歹徒持械行劫觀塘京華銀行，掠去現款六萬逃去無踪。



化信用為金錢
財務之道

萬國寶通 FNCB FINANCIAL LTD

麥仕偉專業英語中心
特別英語課程
三月十日開課

辦公室英語 (EO)
辦公室書寫英語 (WEO)
實用英語 (EPC)

●現代化校舍
●英語講師
●附設圖書館
●獨立聆聽器材

請從速報名

Maxwell Institute of English
麥仕偉專業英語中心
香港灣仔軒尼詩道71號3樓
電話：5-276089 5-276188 5-284589

本港新聞

市局強調目標鼓勵非商業用途 大會堂實施新收費 不影響非牟利團體

估計平均可獲租金津貼六成五

【本報訊】市政局發言人昨日表示，將於六月一日生效的大會堂新收費，旨在鼓勵非商業用途，而非牟利團體。發言人指出，新收費將根據大會堂的使用情況而定，估計平均可獲租金津貼六成五。新收費將根據大會堂的使用情況而定，估計平均可獲租金津貼六成五。新收費將根據大會堂的使用情況而定，估計平均可獲租金津貼六成五。

本港禽畜飼料供應穩定 專業投資已見成效

漁業發展局表示，本港禽畜飼料供應穩定，專業投資已見成效。漁業發展局表示，本港禽畜飼料供應穩定，專業投資已見成效。漁業發展局表示，本港禽畜飼料供應穩定，專業投資已見成效。

本港物館總策劃 目標館學科談 負抱化文映反

任主訓策總館物博

【本報訊】香港博物館總策劃任志強，昨日在「反文化化育」研討會上，談及博物館的未來發展。任志強表示，博物館應成為一個多元文化的平台，讓市民了解不同的文化背景。

加開三班特別火車 週末往沙田馬場

【本報訊】為配合沙田馬場週末賽馬，港鐵公司決定加開三班特別火車。特別火車將於週末由沙田馬場開往沙田站，再由沙田站開往中環站。

澳門警務處民衛突擊隊 被九名難民 當局不准保釋

【本報訊】澳門警務處民衛突擊隊昨日在澳門境內，拘捕了九名難民。當局表示，這九名難民涉嫌非法入境，並不准其保釋。

中國聯合銀行派一九七九年股息

敬啟者本銀行訂於一九八〇年三月十二日（星期三）起派一九七九年股息（截至一九七九年十二月三十一日止）每股派銀一元正。請各股東到香港德輔道中三十一號本行按照手續領取為盼此佈

總理 余兆麒謹啟

永成電子貿易有限公司結業啟事

永成電子貿易有限公司因業務需要，現已結業。所有債權人請於一九八〇年三月三十一日前向本公司申報債權。逾期概不負責。特此啟事。

報社請人

本報社現因業務需要，聘請以下職位：一、採訪員若干名，二、編輯若干名，三、印刷工若干名。有意者請將履歷表及作品寄至本報社。地址：香港德輔道中三十一號。

銀行誠徵旺舖

某大銀行在港九及新界各繁盛地區積極擴充營業，如有適當舖位面積約一千至二千五百呎，租約可議，請將詳細資料寄至香港郵政總局信箱一三三號。

聘請校對

某文化機構聘請男女校對若干名，要求如下：一、中文程度或同等程度，二、年齡三十至四十歲，三、在港居住，四、有校對經驗更佳。有意者請將學歷及本人半身照片二張，寄至本報轉交該機構。地址：香港德輔道中三十一號。

東莞同鄉總會

本會定於三月二十五日（星期日）下午二時，在會所舉行會員大會。屆時請全體會員出席。特此公告。

申請入英籍啟事

本人現正申請入英籍，如有任何人士對本人之申請有異議，請於三月三十一日前向入境處提出。特此啟事。

承領主命貴重物業出投

本行現正承領主命貴重物業出投，包括：一、珠寶首飾，二、名畫，三、古玩。有意購買者請向本行洽談。地址：香港德輔道中三十一號。

拍賣大帶貨廣告

本行現正拍賣大帶貨，包括：一、金銀首飾，二、名畫，三、古玩。有意購買者請向本行洽談。地址：香港德輔道中三十一號。

香港拍賣行及地產代理有限公司

本行現正拍賣地產，包括：一、住宅，二、商業地產。有意購買者請向本行洽談。地址：香港德輔道中三十一號。

香港政府公佈

公衆衛生及市政事務條例（一九八〇年修訂）公佈。該條例旨在加強公衆衛生及市政事務管理，保障市民健康。特此公佈。

參加樂泰旅遊團 好食好住又好玩

本團現正招團員參加樂泰旅遊團，前往日本、韓國、台灣等地旅遊。行程豐富，食宿舒適。有意參加者請向本團洽談。地址：香港德輔道中三十一號。

復活節（特別獨立加班）

本行現正舉辦復活節活動，包括：一、抽獎，二、遊戲。有意參加者請向本行洽談。地址：香港德輔道中三十一號。

屯門明愛專業及成人教育中心（夜校）

本中心現正招收一九八〇年度四至六月份選修課程新生。課程包括：一、中文，二、英文，三、數學。有意報讀者請向本中心洽談。地址：香港德輔道中三十一號。

中國珠算原理與實習

本書由中國珠算專家編寫，內容詳盡，適合珠算愛好者閱讀。現已出版，歡迎訂購。地址：香港德輔道中三十一號。

參加樂泰旅遊團 好食好住又好玩

本團現正招團員參加樂泰旅遊團，前往日本、韓國、台灣等地旅遊。行程豐富，食宿舒適。有意參加者請向本團洽談。地址：香港德輔道中三十一號。

復活節（特別獨立加班）

本行現正舉辦復活節活動，包括：一、抽獎，二、遊戲。有意參加者請向本行洽談。地址：香港德輔道中三十一號。

屯門明愛專業及成人教育中心（夜校）

本中心現正招收一九八〇年度四至六月份選修課程新生。課程包括：一、中文，二、英文，三、數學。有意報讀者請向本中心洽談。地址：香港德輔道中三十一號。

羅先浩在扶輪社講
香港物業交易所成立

公平第一，服務至上」是香港物業交易易局力圖發展目標。葉國榮表示，提高經紀專業知識、是交易所一貫的重心，希望透過政府及社會人士的支持，以確保物業交易所為業權團體立法例、訂立制度、控制他信、協助業主把物業賣出或買入的市場，提高到與歐美同等地位。運動的推行將有助社會人士，更清楚物業市場的運作，成功失敗的重疊關係。

本交易所成立後的首屆籌備小組，由物業交易所一九七九年十二月起在教區開始工作。兩年來先後召開十二屆物業經紀親熱會議，有一千二百名在職專業人員參加。去年十一月間，又為此項親熱會議計劃在四月成立「香港物業發展學院」。

為提高地產及學界專業知識，葉國榮已擔任教席，開辦有關物業利用、物業法務、物業稅務、主權地區發展及行政策。新界土地發展與利用、物業法務及物業稅務，具有志從物業買賣及行業人士有機會研究物業發展專門問題。

物業交易所成立與發展，是香港物業業商發展的自然產品，希望多位多港人踴躍參加。

本港目前有四百七十多萬人，但買賣數目相若不此少數，約有三百五十萬元左右，人口密度甚高，人口改善居住環境，改善居住環境，非僅政府施政政策亦須配合市民切身生活要求求，適時提供物業，是為本動力。

六十年代中期間，香港經濟日發達，市民收入增加，物業需求量大增，受薪階級、船衣及決心置業安居，在家庭制度下，很多新婚夫婦都選擇子組小家庭，每年至少要有四萬對男女希望獨立建立一個家。

在上流社會因案刺探下，住宅樓宇每方呎售價由七三年的三五千

昨舉行新春團拜

主席李敬武，劉漢棠，張錦江，董事李岳

退後，卒勤，及所屬各診所醫生等數十人，

對於會員福利，尤應加強發展，並促進其活動，以補助康樂的繁榮的社會。儀式終

香港國際奕會主辦

北京香沐象林

不收門券歡迎參觀

除力，年來更獲市政局
資助，經常舉辦男女子
特邀請北京市兩

[illegible]

請見



A high-contrast, black and white photograph of a dark, textured surface, possibly a rock or a piece of wood, with a bright, irregular white shape on the left side. The image is grainy and has a stark, almost abstract quality.

及各大書局出售。

總社：香港荷李活道106至116號 電話：5-221583
中區分處：林炳乍街香港華人銀行大廈地下 電話：5-231637
北角辦事處：北角渣華街127號地下 電話：5-640603
旺角辦事處：旺角上海街497號地下 電話：3-840748

觀旋旋第三期四檔N座與
 相連，有平台及貨車
 每尺只售200餘元
 康樂園一期200尺屋，
 尺花園，四月初入伙，
 只售800餘元
 洋樓，163尺，四房兩
 連裝修冷氣，車位只售
 餘元
 時間電三一六三八二〇

(1) 牛膝尺，我黃海邊大街
恒生，中國聯合，嘉華
行，合銀行等行業。
(2) 五百餘尺，近20號，2
士總站，(即愛秩序街
各行業。

5-603542 (利治
有聲老

深水埗順寧道製衣廠
全座三層共 16,000 尺
有現成設備或作貨廠
短期、分租均可有意
者請電 12-434111 洽

西灣河大廈 150年期
青洲灣西灣河46—46號
地下旺舖連地庫 樓座高十一呎
一、二、三、四樓商業單位
合各行工商業高字樓
五至二十樓住宅單位：面積由318呎起至453呎
三間單邊，外牆玻璃紙皮花，配實窗門，柚木地板，
柚木傢俬，日式磁磚，電熱水浴，蒸氣浴池，
用品齊全，設備完善。
八〇年初可入住 向南高尚住宅 欲購從速
洽購處：**博富臨置業有限公司**
地址：中環德輔道中廣慶銀行大廈1004—6室

惠刊廣告請駕臨下列地址		
西貢	橫：西貢橫街國利會	粵東仁仁14號
仔	：文咸街文玩公司	軒尼詩道244-246
網	：文咸街文玩公司	東海九號A地下
油	：德輔道	佐蘭街44號主座地
何	：恒德圖書唱片公司	慈老街124號A
紅	：友聯書局	紅磡新街第20-22號
美孚新邨	：慈康坊國利會內	吉利街17號A平台
港	：正康公司	嘉士德街九號
茶	：永興書局	旺門寧寧書格111號
大	：永興書局	大埔廣福街151號分店
元	：永裕社區運動會	大埔區第四區21-22號
截稿時間：每日下午五時正		

地下連二樓共八千餘呎
熟食檔對面，工源足，
門口可停泊40呎貨櫃，
有私用輸送帶上二樓，
不需經公用電梯，租售
均可，辦公時間，請電
五十四五六一三九林洽

旺舖招租
灣仔洛克道近新加美舞
廳旺舖一千呎另自由閣
樓六百呎適合銀行餐廳
各行業，地點旺盛有意
請於辦公時間電：
五十四三九三八二洽

基獨青山這茶舖公隔口，良友貨倉旁，美羅橋中，地
千方呎出租，最宜貨倉或工廠，貨車直達門口上落方
需費運費，每月租金二萬五元正。
租地址：尖沙咀星光行一六〇七號
電 話：K六七三六八八 K六七六三二八

面積約一千呎 月租\$8000 租售均可
有意請於辦公時間內電 H-762824李小姐

半山巴丙頓道千餘尺，一廳四房兩浴室連
氣入牆櫃、櫥櫃、冷熱水喉、電話齊全售
上五萬文士請電以748307（辦公時間）

每週星座

馮雅麗

每星期十二星期的運程：(六)
巨蟹座的人，在今年之初，可以說是沒有一件稱心如意的，不但金錢運不好，而且由於自己此不往來，會與經常接觸的朋友發生磨擦。雖然你曾多方努力，但如欲挽回可憐的運程，而到了夏天，形勢大變，雖然沒有多大的好運，但是卻充滿了希望。同時，戀愛方面也有美好的進展，好運從下半年開始，經濟預算方面，無可否認收入是增加了不少，可是，支出同比例地增加，結果還是赤字出現。工作上與上司的意見有出入，心煩意亂不快；不過，你會得到老闆的讚揚，因此，新的計劃仍然可以成功的機會。冬季的時分，在出外求職時，必須注意有關時間性和地方性的字樣，稍不小心，會惹來無謂的麻煩。

- ★水瓶座(一月二十日至二月十八日出生)
借助他人的力量，你會得到一筆意外之收入。不過，這些錢亦會很快花光。星期日的上午會認識到一個值得投資的異性，同時，彼此會有許多接近的地方。一個好消息會傳到你的耳邊。
- ★雙魚座(二月十九日至三月二十日出生)
感情上的問題會使你煩悶，精神亦因此而受到打擊。做事更是不起勁。工作上阻滯頗多，有不少麻煩需要解決。同事間的相處並不愉快，如不坦率地說明心中悶結，一切都會更不如理想。
- ★白羊座(三月二十一日至四月二十日出生)
你會發覺有些朋友正在打你的主意，希望從中得到些利益，如果你認為有價值，就不妨詐作不知。星期五接獲的人際中，將有令你改變思想的。家中有些問題需要你去參予意見才能解決。
- ★金牛座(四月二十一日至五月二十日出生)
這幾天你會覺得生活很苦悶，同時，與年長者相處不來，雖然你盡量忍受，但是仍免不了吵架。星期五接獲的好消息，對於你心中鬱悶頗有功效。新的工作會很快適應。
- ★雙子座(五月二十一日至六月二十日出生)
工作的進展會受到年齡的問題而有所阻滯，此刻，你只能嘆氣而不與你，和等待下次機會再來。戀愛的生活變得更多姿多采，心情亦因此而有些緊張。朋友為利益而爭，而與你有意見，看來你都是少言寡語。
- ★巨蟹座(六月二十一日至七月二十日出生)
意想不到的事情會在這幾天令你措手不及，一切都會失去常規。飲食的習慣受到朋友的影响，家中的長輩正替你操心。星期日的約會如花一樣，而且，事後你會覺得此場完全沒有價值的。
- ★獅子座(七月二十一日至八月二十日出生)
這個星期你會跟從前失去聯絡的朋友再次密切起來，雖然你們彼此之間並沒有任何進展，但是，却有人從中挑撥，與心上的感情會有點破裂，彼此並不中理想，此刻要看看你與否。
- ★處女座(八月二十一日至九月二十日出生)
進行任何事務都要事先有計畫安排一切，否則容易失敗。星期五會有一個美好的晚上，心情亦因此而開朗。朋友的說話，不可不聽，凡事都要經過自己的分析才決定。
- ★天秤座(九月二十一日至十月二十日出生)
自己能力範圍不能應付的工作，最好不理，否則就會後悔。多聽聽愛人眼裏的意見，這使此間的關係，與別的人的毛病最好避開，因為既不利己也不利人。這幾天會有意外之收入。
- ★天蠍座(十月二十一日至十一月二十日出生)
工作上有些小挫折，起初你會因此而情緒低落，及至你明白到其中原因之後，精神又再振作起來。有一個相識的朋友需要你的幫助，可惜你卻有心無力。消化系統方面的毛病會影響你的精神。
- ★射手座(十一月二十一日至十二月二十日出生)
由於感情的問題，使你忽略了事業和工作，家人因此有不滿，其實他們的出發點是為你好，也許你不接受他們的意見。新相識不久的異性會進入你的生活，假如一切順利，此人有可能成為你終身伴侶。
- ★山羊座(十二月二十一日至一月二十日出生)
這幾天在工作上總算得意，上司和老闆對你刮目相看，同時在短期內扶持你做更高的職位。新相識不久的異性會進入你的生活，假如一切順利，此人有可能成為你終身伴侶。

蔬菜罐頭四季皆宜

華
華人的生活水準不斷提高，除了衣食住行外，更增加了對營養的注意。蔬菜罐頭，因其方便、衛生、營養豐富，而成為現代人生活中的重要食品。蔬菜罐頭不僅可以保存蔬菜的營養，還可以根據不同的口味進行調味，使其更加美味可口。在四季皆宜的蔬菜罐頭中，四季豆、綠豆、紅豆、黑豆等是常見的品種。這些罐頭不僅可以作為配菜，還可以作為主菜，為您的餐桌增添一份健康與美味。

葉金旅牌行式款新佳地

華
葉金旅牌行式款新佳地，是近年來最受歡迎的款式之一。其設計新穎，款式多樣，能夠滿足不同消費者的需求。葉金旅牌行式款新佳地，不僅外觀美觀，而且質量優良，耐用性強。無論是作為禮品還是自用，都是您的首選。葉金旅牌行式款新佳地，是您提升生活品質、展現個人品味的最佳選擇。

中國工藝品展覽

展出故宮珍藏
由中國工藝品展覽會主辦的「中國工藝品展覽」，將於近日在華埠舉行。此次展覽將展出故宮珍藏的各種工藝品，包括陶瓷、玉器、漆器、金銀器等。這些展品均為中國傳統工藝的精華，具有極高的藝術價值和歷史意義。展覽期間，還將設有講座和示範活動，讓觀眾更深入地了解中國傳統工藝的奧秘。

生活彩色

圖為五彩人物瓶
「生活彩色」是一系列以五彩人物為主題的藝術作品。這些作品通過生動的筆觸和豐富的色彩，展現了不同人物的生活狀態和情感世界。圖為五彩人物瓶，是其中的一件代表作。它將五彩人物與花瓶相結合，寓意著生活如藝術，藝術如生活。這一系列作品不僅具有裝飾性，更是一份對生活的感悟和追求。

黃金價值人曉

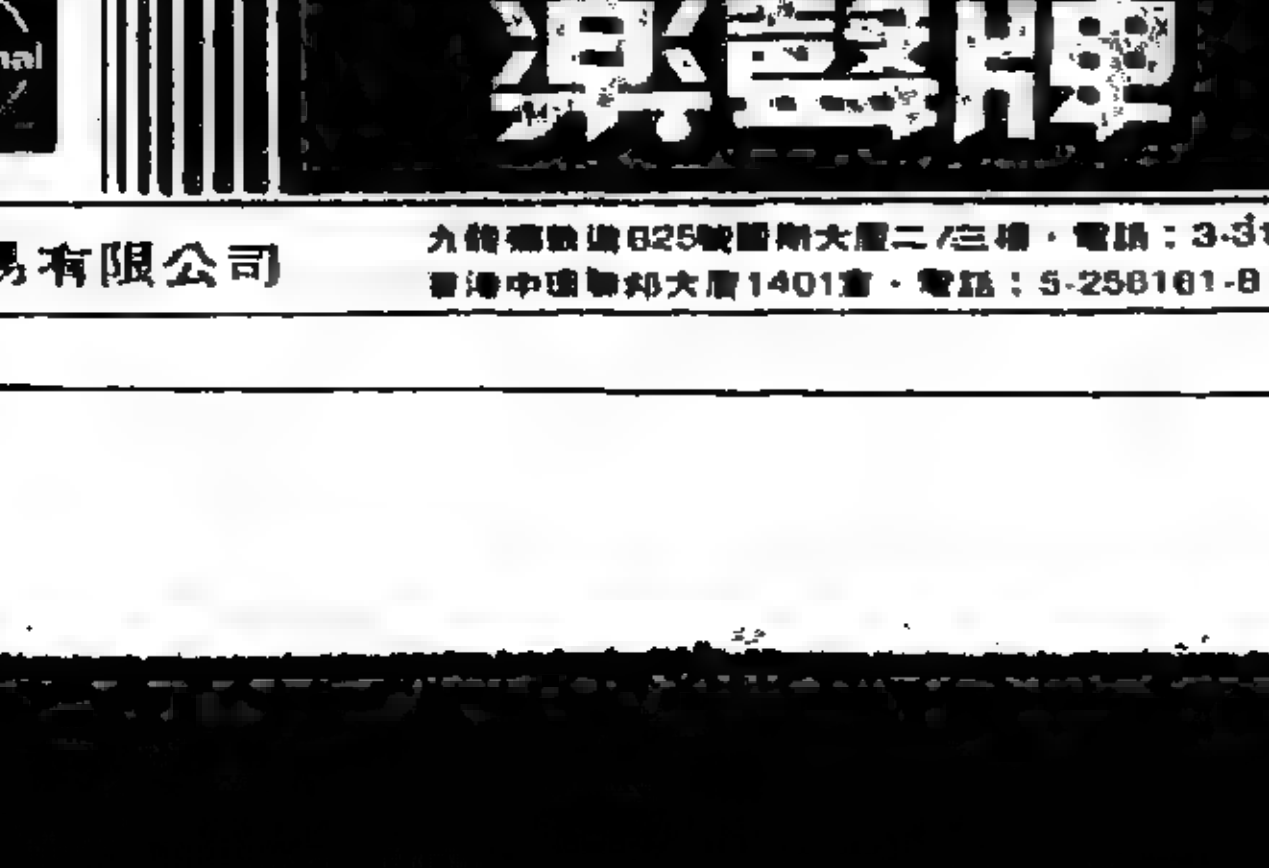
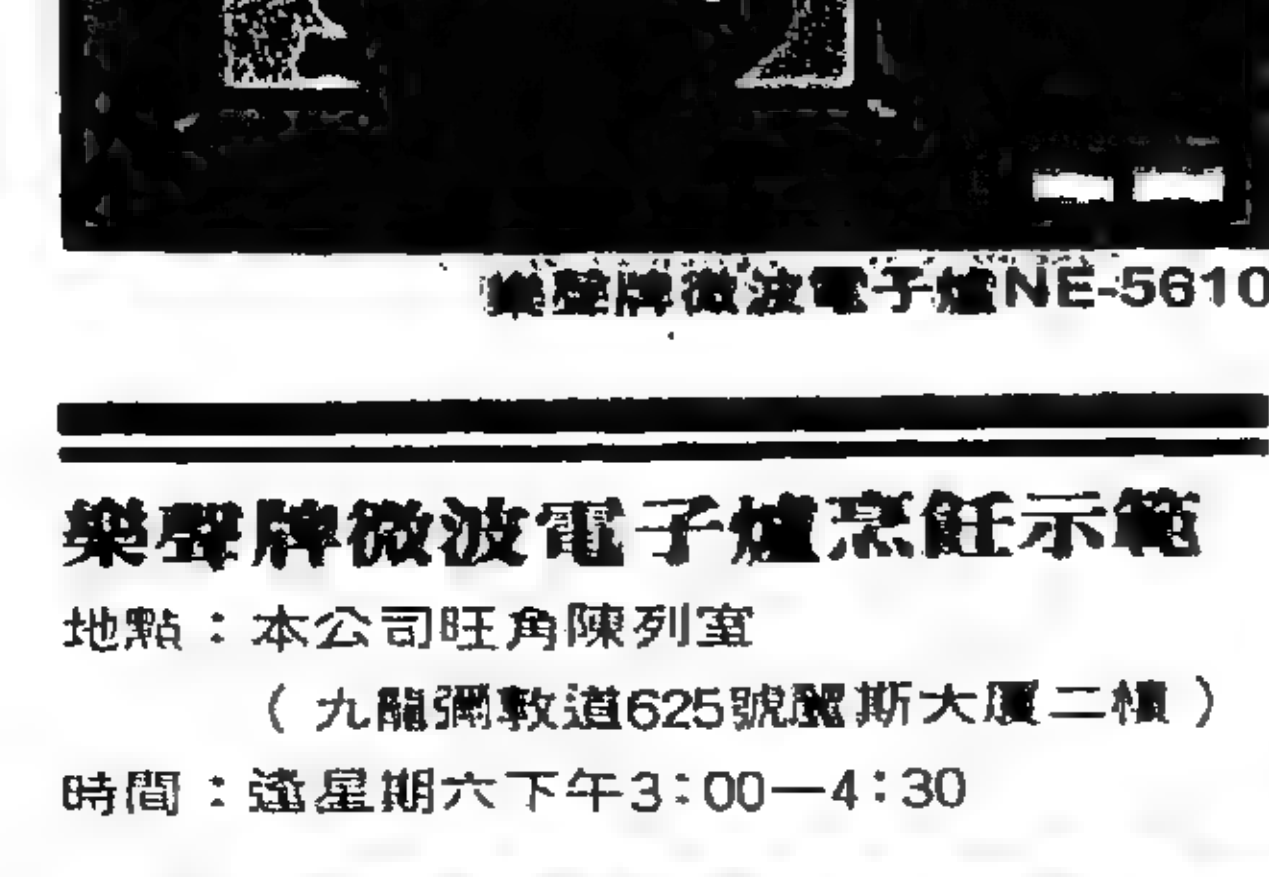
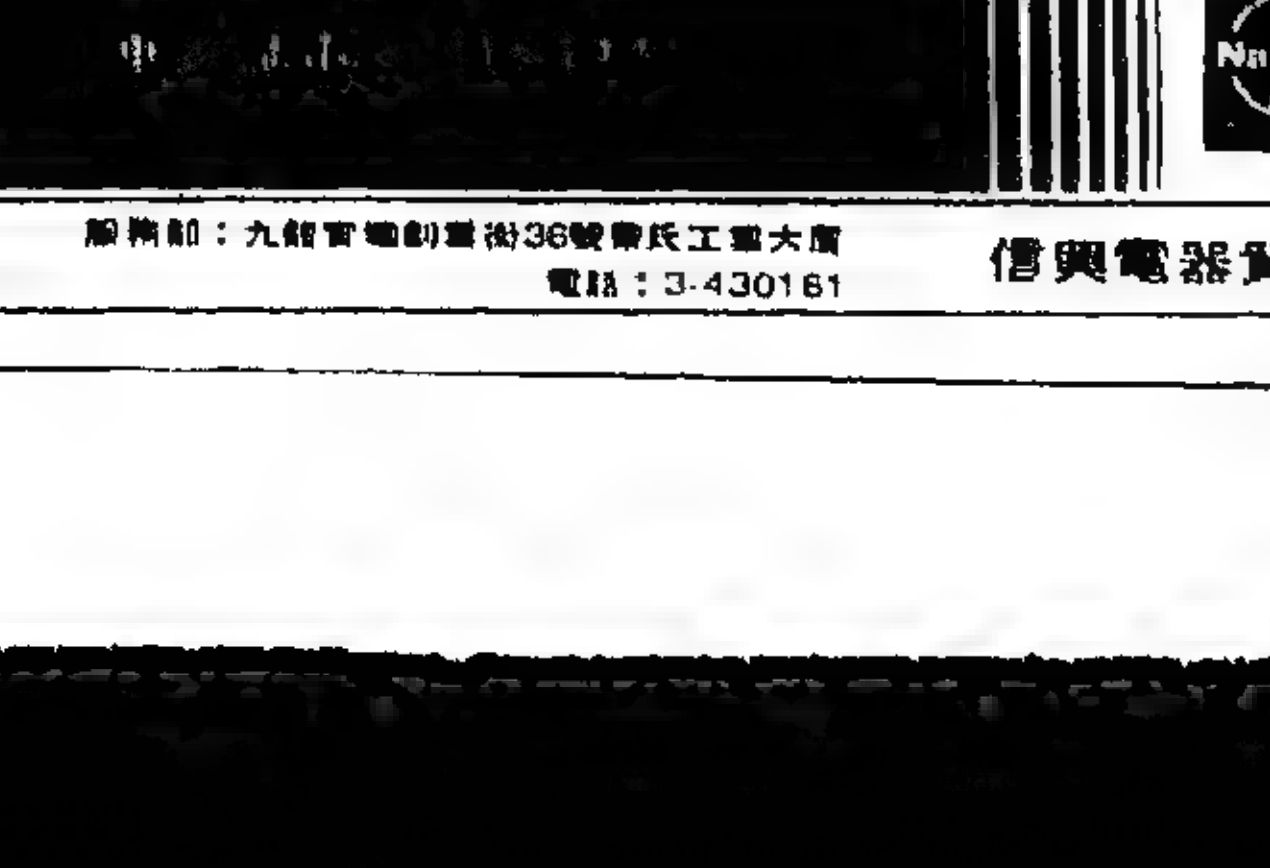
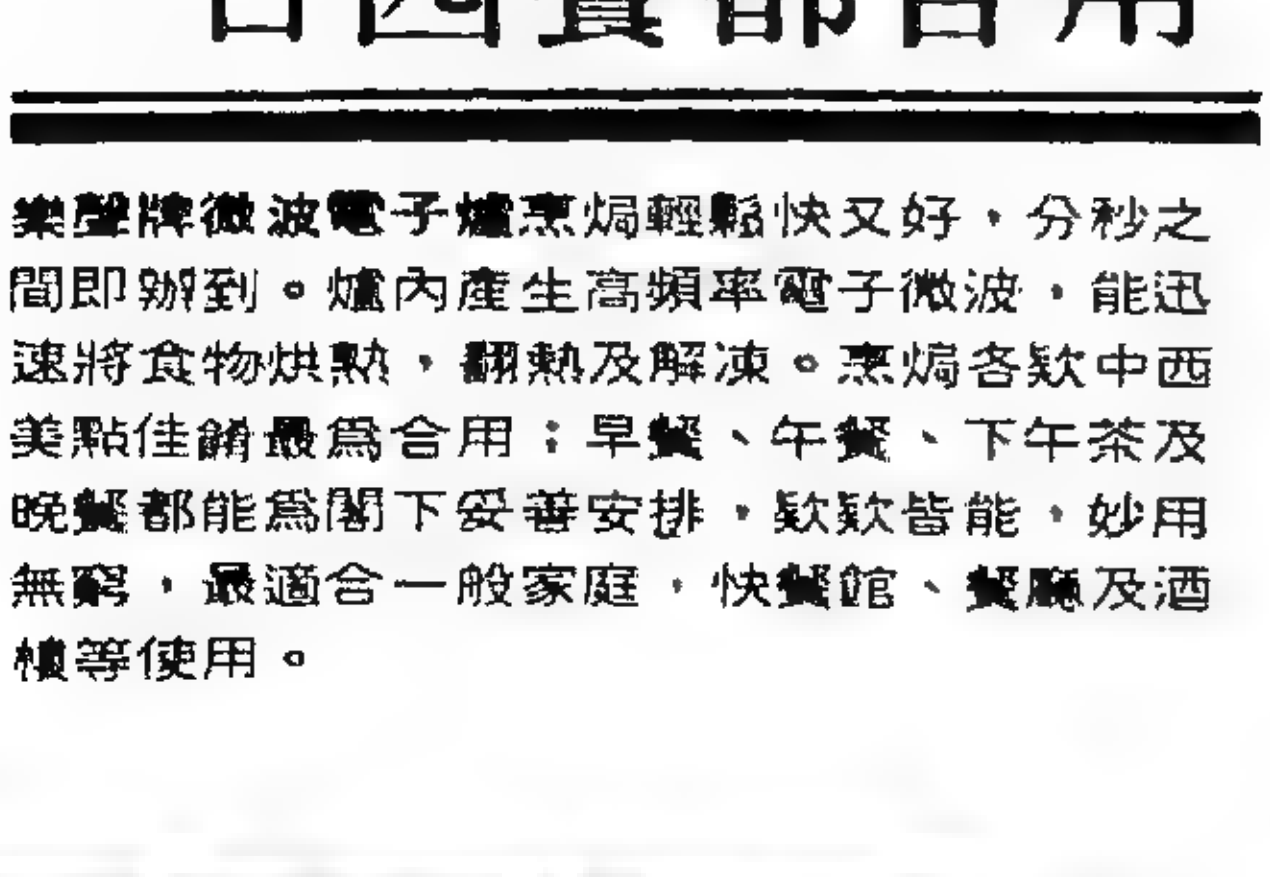
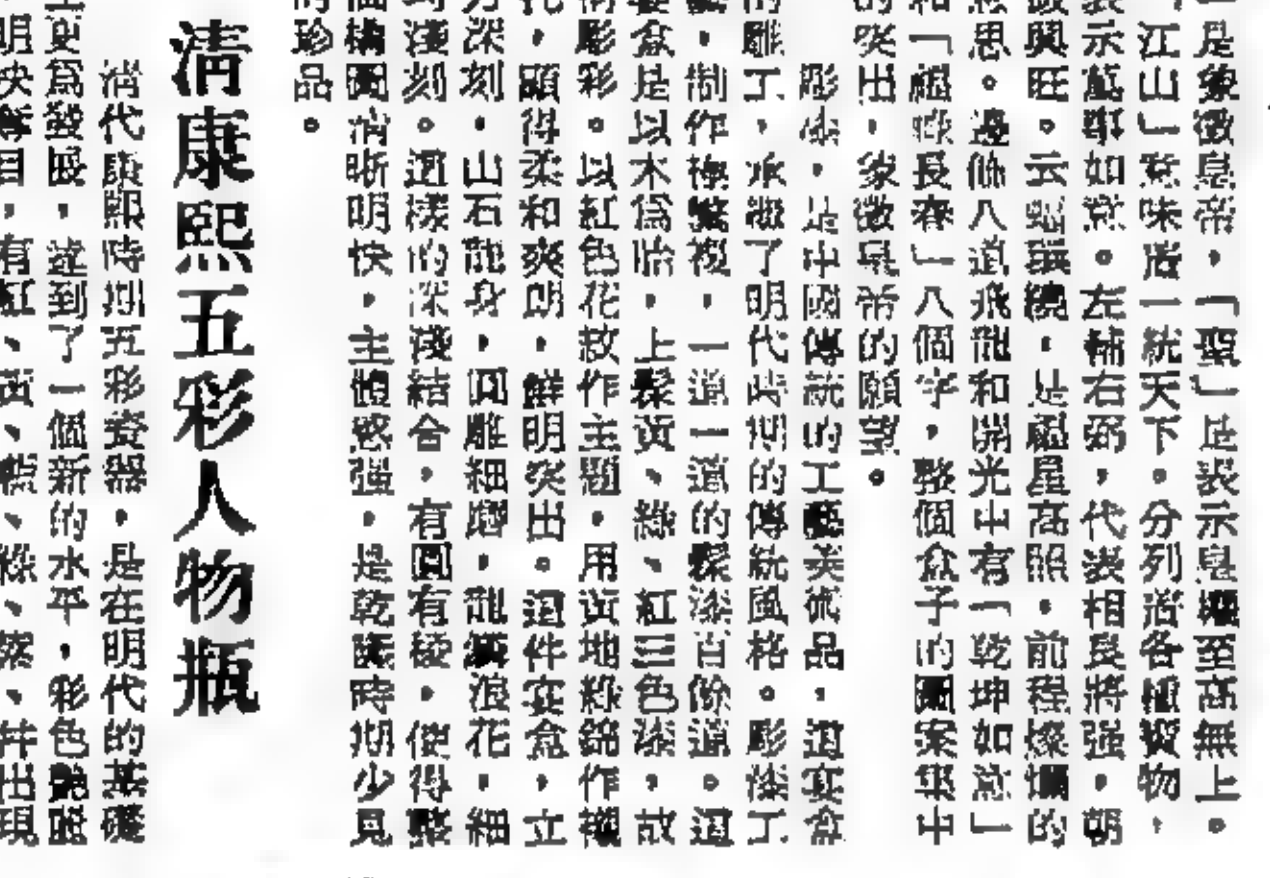
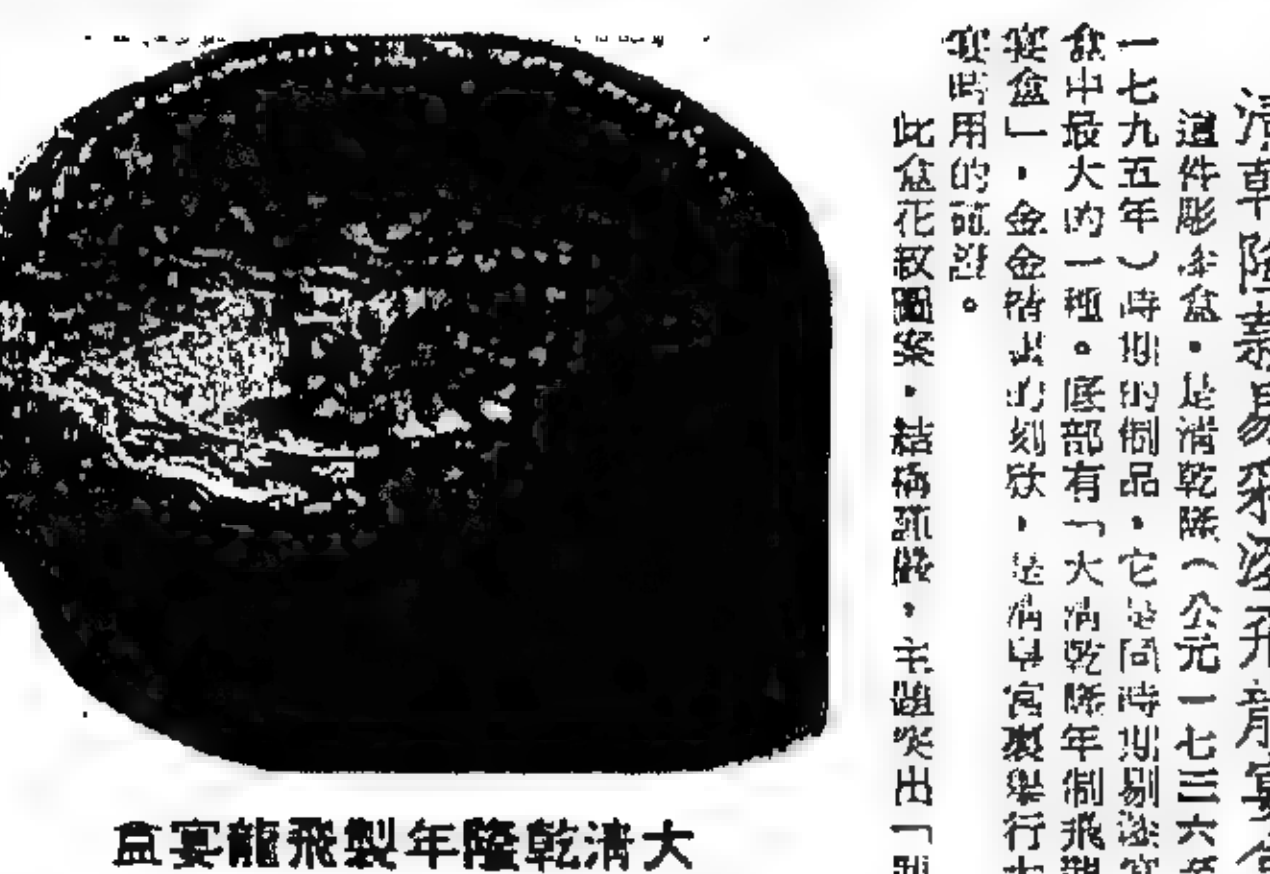
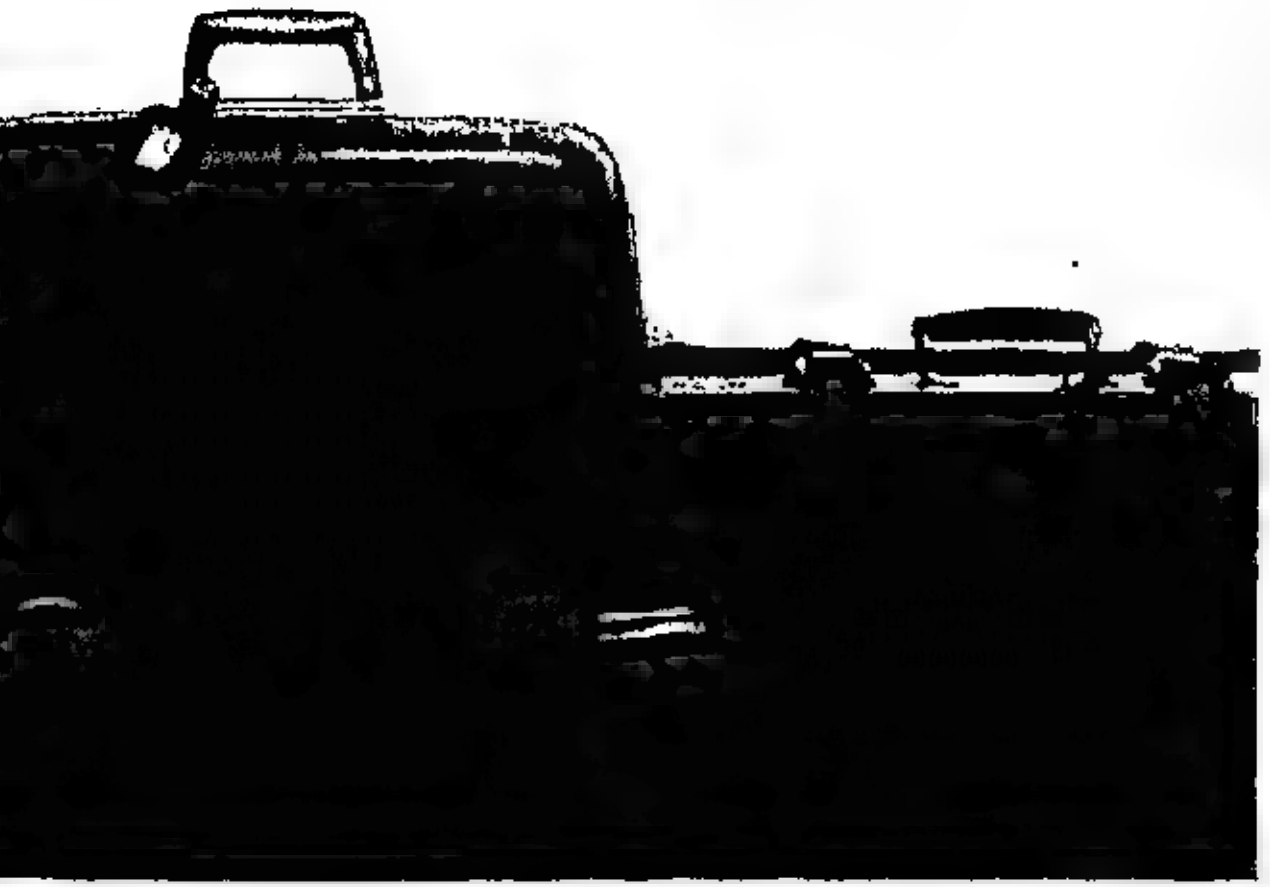
有關趣聞可曾知
黃金作為一種貴金屬，其價值一直受到人們的關注。有關趣聞可曾知，黃金不僅具有裝飾價值，還具有收藏價值。在歷史上，黃金一直是財富的象徵，也是許多國家儲備的硬通貨。隨著全球經濟的發展，黃金的價值也在不斷波動。了解黃金的價值和市場走勢，對於投資者來說至關重要。

清乾隆款彩漆描金

佛日常明盤
清乾隆款彩漆描金佛日常明盤，是一件極具收藏價值的藝術珍品。這件作品採用了傳統的彩漆描金工藝，將佛像的神韻展現得淋漓盡致。佛日常明盤，寓意著光明、智慧和慈悲。這件作品不僅具有宗教意義，更是一份對傳統工藝的傳承和弘揚。

清乾隆款彩漆描金

佛日常明盤
清乾隆款彩漆描金佛日常明盤，是一件極具收藏價值的藝術珍品。這件作品採用了傳統的彩漆描金工藝，將佛像的神韻展現得淋漓盡致。佛日常明盤，寓意著光明、智慧和慈悲。這件作品不僅具有宗教意義，更是一份對傳統工藝的傳承和弘揚。



華僑馬經

薛卓時復課試康橋 極之易狀態已夠勇

昨晨三時，薛卓時由港乘飛機抵英，隨即前往康橋大學，開始其復課生活。薛君在英期間，曾先後在康橋大學及倫敦大學，參加各項體育競賽，成績優異，尤以馬術為最。薛君在英期間，曾先後在康橋大學及倫敦大學，參加各項體育競賽，成績優異，尤以馬術為最。

谷法快 晨操

昨晨三時，谷法快由港乘飛機抵英，隨即前往康橋大學，開始其復課生活。谷君在英期間，曾先後在康橋大學及倫敦大學，參加各項體育競賽，成績優異，尤以馬術為最。

沙田 晨操

昨晨三時，沙田由港乘飛機抵英，隨即前往康橋大學，開始其復課生活。沙君在英期間，曾先後在康橋大學及倫敦大學，參加各項體育競賽，成績優異，尤以馬術為最。

全勝快試走勢 威華狀態仍未足

昨晨三時，威華由港乘飛機抵英，隨即前往康橋大學，開始其復課生活。威君在英期間，曾先後在康橋大學及倫敦大學，參加各項體育競賽，成績優異，尤以馬術為最。

沙田友

大華 後天

影史上最偉大場面
最激烈戰爭片之王

製倫網達雷

英法意德四國
空軍海軍陸軍
海陸空三軍
更有特種部隊

緊個鏡主領巨三活史綺雲丹烈佛
張個頭演衛星大超連遜尊福史德

華大

片期關係
決不展期

風流女學

同風格不
凡凡格不

LOVE SCHOOL FOR YOUNG GIRLS

談馬

自購馬百夫長賽
嘉瑞門添丁發財

今日「百夫長」賽，由嘉瑞門添丁發財，自購馬百夫長賽，嘉瑞門添丁發財。

美江轉投摩廠

大明星去做戲

美江轉投摩廠，大明星去做戲。

打比賽第三次報名

祇餘四十六匹參加

打比賽第三次報名，祇餘四十六匹參加。

第一週映

影評大讚

第七街淫娃

FORNO SHOP ON THE 7th AVENUE

第七街淫娃三個女角不錯

第七街淫娃三個女角不錯。

天今

映獻大盛場四

正點九 正點六 正點三 正點十二

後絕前空。大浩勢聲

誠十

頭大作大面大

！堆！製！場！

新藝馬國
際公司榮
譽發行派
拉蒙出品
超級巨片

連尤士登查
納伯頓希路

安妮柏
絲德柏

愛華魯
寶孫魯

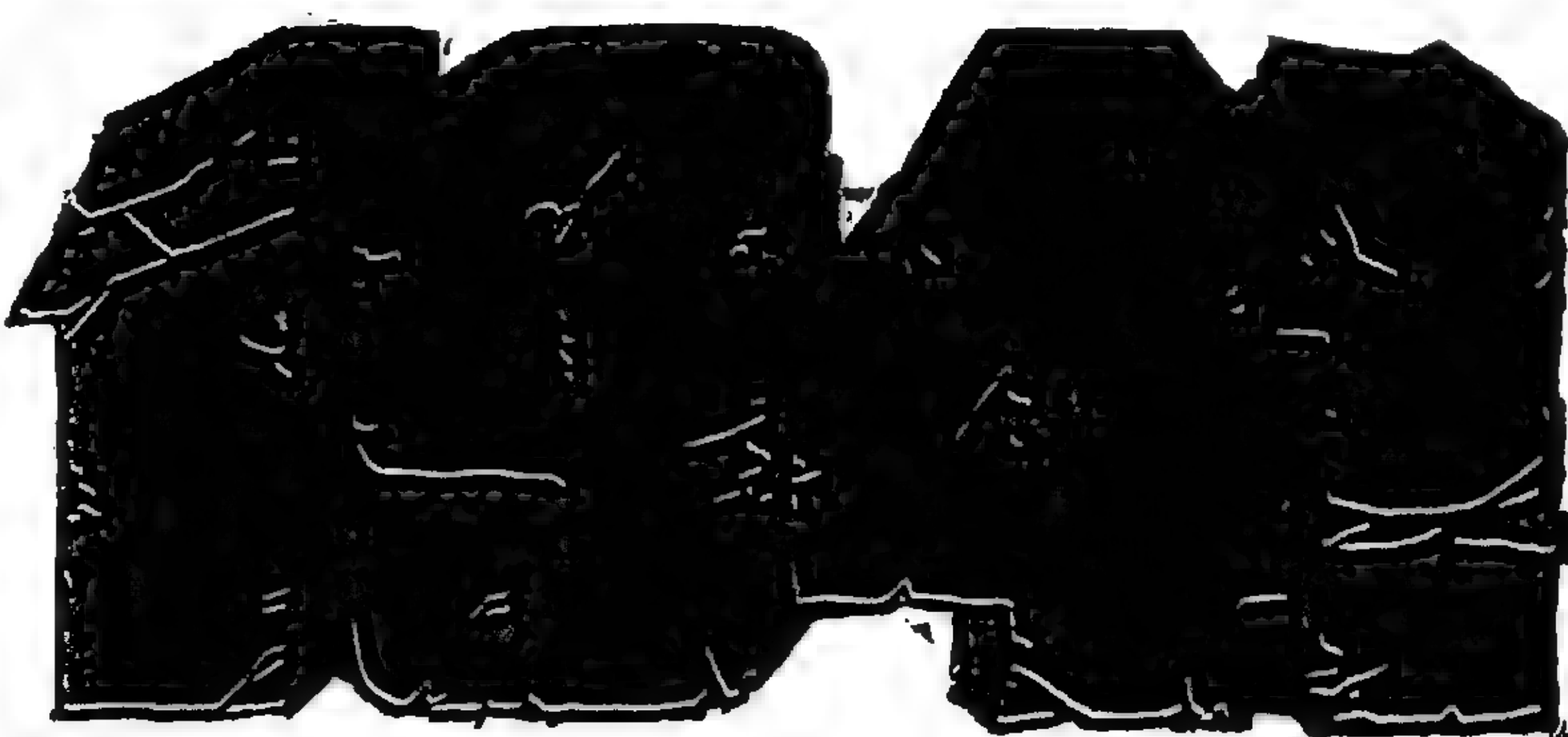
導演主領
等十二巨星

海紅出 沖火軍大阻 化牧通神顯

立連 海紅出 沖火軍大阻 化牧通神顯

日本潛艇突襲荷里活
驚險奇趣
五花八門
包羅萬有

幕字文中上片



三船敏郎
基斯杜化李
華倫奧提斯
羅拔史德
羅連嘉莉
十一紅星主演

今天只映
倫情夢
明天映：情網
電影
公映場
貼身
陸士

週三第 三第
獻巨城連值價
戰爭 **慘痛的**
兒不
童宜
潮如野好談大衆
場夜午晚後
斬人萬

帝國慘的戰爭
五場痛
帝后
最後
有你有你
映獻明
網情

五場戲映
新穎風格
影戲界
第一
陳寶
華
任
董
喬
儀
。世
華
宏

搏紫

！到處，變格
實及處鋪佳
！唔講，惡通
入咬舞銀天
製監滿卓黃

通夜午來週

通天老虎

壽益年延及壓血降可聞聽
港元 七千 一億 冬蔭 日本 吃掉 去歲 港人

古玩部份收入場券 \$500

總經銷
華光行
香港中環皇后大道中159號華光行大廈11樓
電話：2522 1111 傳真：2522 1112
地址：香港中環皇后大道中159號華光行大廈11樓
電話：2522 1111 傳真：2522 1112

3月13日(星期四)—23日(星期日)

各國名牌男庄毛衫、士碌恤
男庄西裝、大襖、卡曲、機恤、皮襖
女庄大襖、短褲、卡曲、套裝、衫裙、毛衫
女庄睡衣、襪袍
60 意大利AGNONA茄士咩襖絨
36 法國金線織花絲絨雪紡
48 西德皇冠牌絲絨
54 意大利印花嘔士絨
日本尼龍絨
歐美名廠毛毡、床笠
英國LADYBIRD、GLOVERALL童庄絨大襖
英國PAULA LEE、日本名廠女童衫裙
童庄外套、毛裡卡曲、套裝、襖褲、睡衣
嬰兒大襖、衫裙、毛衫

痔 內痔生於肛門齒線之上，這個地方是痔核
爲何內痔會出血
 脈分佈所在，組織較脆弱，而內痔又是痔動脈
 曲張充血，粘膜被出血的血管及血液沖擊而鬆
 弛形成顆粒血包，包內有血管及血液，這就是
 「內痔核」，痔核生在直腸壁上，是大大便秘
 之處，故常使堅硬的糞便擦傷出血，故患內痔
 時應。

[illegible][illegible]

COLORFUL LIVING PAGE

要出售。請於每週節目
開始前一小時向有票單
另取閱。

朗尼·高拔來港

別於澳洲作爲期六
個月演演的英國音樂劇
英劇時頭道抵港，並於
本月廿六日至廿九日。
在香港喜來登酒店門前
居摩度表演四場。
朗尼曾於去年在該
餐廳表演。每場均爲觀
衆帶來個多小時的歡樂

大受歡迎。一位評論員說：「去年其中
能把歡笑帶給我的朗尼。」
拿，每一字一句都好像能令觀
眾擊掌不已。」

朗尼高拔將於晚後展
開空手時間即作精彩的表演
戲演，他最著名的表演
是與朗尼·柏尼爾合作的兩個
人「雙滑車」他是主演的一
片《賽道情》。丹麥王子「
四年」並主演滑稽劇「我們
是英國人」。我們不

75.00

85.00

津八折

[illegible]

各主要工業新春開工以來 產率迄未符理想

日來整個工業情況平均開工及七成，僅有毛織及電子廠開工較佳而為八成，織造業玩具五五成，其餘各業均不足五成，海外訂單遲遲未見，工人流動與工資升幅較去年為佳。

(特稿) 本港各行主要工業新春開工以來，產率迄未符理想，日來整個工業情況平均開工及七成，僅有毛織及電子廠開工較佳而為八成，織造業玩具五五成，其餘各業均不足五成，海外訂單遲遲未見，工人流動與工資升幅較去年為佳。

本港各行主要工業新春開工以來，產率迄未符理想，日來整個工業情況平均開工及七成，僅有毛織及電子廠開工較佳而為八成，織造業玩具五五成，其餘各業均不足五成，海外訂單遲遲未見，工人流動與工資升幅較去年為佳。

新來以春新 玉器業 淡奇業 多行轉人工

年一弱最年十為已年去
响影升報份過價金黃係

商人稱：去年開工以來，玉器業生意淡奇，多行轉人工，年一弱最年十為已年去，响影升報份過價金黃係。

劃一存款利息調升後次天 銀行同業拆息續軟

業內隔晚收市拆息半，比上日跌一厘半，港元對各主要外幣亦再跌，歐洲美元與亞洲美元利率亦再跌。

利好消息 糖期 格價糖期 升回面全

市入國中及蘇聯傳外，實證被未但，糖實。

期豆價榮辱 交投平穩，全日共成二百五十五手。

(特稿) 昨(十二)日香港商品交易所大豆期貨合約交投平穩，全日共成二百五十五手。

歐洲美元利率

一個月期：六厘半，二個月期：六厘半，三個月期：六厘半，六個月期：六厘半，九個月期：六厘半，一年期：六厘半。

上海商業銀行有限公司

(香港註冊)

根據香港銀行條例第三十七條之一公佈如下：

資產負債表 一九七九年十二月三十一日

1979	1978
股本 (附註四)	
法定股本	HK\$200,000,000
實收股本	HK\$100,000,000
資本公積 (合併資產)	4,000,000
盈餘公積	154,325,000
未分配盈餘	14,780,579
流動負債	
各項存款	1,929,594,002
應付利息	658,524,230
應付股息	6,000,000
代收票據 (對風)	54,357,052
信用證及保證負債 (對風)	678,172,643
總計	HK\$4,658,381,457

損益計算表 截至一九七九年十二月三十一日止之年度

1979	1978
本年營業溢利	HK\$603,830,428
減：折低行產價值	2,000,000
加：上年未分配盈餘	9,478,783
可分配溢利	HK\$601,309,211
分配如下：	
提存普通公積	64,900,000
派發股息	10,000,000
本年未分配盈餘	HK\$526,409,211

綜合資產負債表 一九七九年十二月三十一日

1979	1978
股本 (附註四)	
法定股本	HK\$200,000,000
實收股本	HK\$100,000,000
資本公積 (合併資產)	4,000,000
盈餘公積	154,325,000
未分配盈餘	14,780,579
流動負債	
各項存款	1,929,594,002
應付利息	658,524,230
應付股息	6,000,000
代收票據 (對風)	54,357,052
信用證及保證負債 (對風)	678,172,643
總計	HK\$4,658,381,457

綜合損益計算表 截至一九七九年十二月三十一日止之年度

1979	1978
本年營業溢利	HK\$603,830,428
減：折低行產價值	2,000,000
加：上年未分配盈餘	9,478,783
可分配溢利	HK\$601,309,211
分配如下：	
提存普通公積	64,900,000
派發股息	10,000,000
本年未分配盈餘	HK\$526,409,211

帳目附註：

- 帳目附註：(一) 帳目附註：(二) 帳目附註：(三) 帳目附註：(四) 帳目附註：(五) 帳目附註：(六) 帳目附註：(七) 帳目附註：(八) 帳目附註：(九) 帳目附註：(十) 帳目附註：(十一) 帳目附註：(十二) 帳目附註：(十三) 帳目附註：(十四) 帳目附註：(十五) 帳目附註：(十六) 帳目附註：(十七) 帳目附註：(十八) 帳目附註：(十九) 帳目附註：(二十) 帳目附註：(二十一) 帳目附註：(二十二) 帳目附註：(二十三) 帳目附註：(二十四) 帳目附註：(二十五) 帳目附註：(二十六) 帳目附註：(二十七) 帳目附註：(二十八) 帳目附註：(二十九) 帳目附註：(三十) 帳目附註：(三十一) 帳目附註：(三十二) 帳目附註：(三十三) 帳目附註：(三十四) 帳目附註：(三十五) 帳目附註：(三十六) 帳目附註：(三十七) 帳目附註：(三十八) 帳目附註：(三十九) 帳目附註：(四十) 帳目附註：(四十一) 帳目附註：(四十二) 帳目附註：(四十三) 帳目附註：(四十四) 帳目附註：(四十五) 帳目附註：(四十六) 帳目附註：(四十七) 帳目附註：(四十八) 帳目附註：(四十九) 帳目附註：(五十) 帳目附註：(五十一) 帳目附註：(五十二) 帳目附註：(五十三) 帳目附註：(五十四) 帳目附註：(五十五) 帳目附註：(五十六) 帳目附註：(五十七) 帳目附註：(五十八) 帳目附註：(五十九) 帳目附註：(六十) 帳目附註：(六十一) 帳目附註：(六十二) 帳目附註：(六十三) 帳目附註：(六十四) 帳目附註：(六十五) 帳目附註：(六十六) 帳目附註：(六十七) 帳目附註：(六十八) 帳目附註：(六十九) 帳目附註：(七十) 帳目附註：(七十一) 帳目附註：(七十二) 帳目附註：(七十三) 帳目附註：(七十四) 帳目附註：(七十五) 帳目附註：(七十六) 帳目附註：(七十七) 帳目附註：(七十八) 帳目附註：(七十九) 帳目附註：(八十) 帳目附註：(八十一) 帳目附註：(八十二) 帳目附註：(八十三) 帳目附註：(八十四) 帳目附註：(八十五) 帳目附註：(八十六) 帳目附註：(八十七) 帳目附註：(八十八) 帳目附註：(八十九) 帳目附註：(九十) 帳目附註：(九十一) 帳目附註：(九十二) 帳目附註：(九十三) 帳目附註：(九十四) 帳目附註：(九十五) 帳目附註：(九十六) 帳目附註：(九十七) 帳目附註：(九十八) 帳目附註：(九十九) 帳目附註：(一百)

會計師致上海商業銀行股東報告書

依本會計師之意見，上列帳目及附註，足以顯示該銀行及其附屬公司一九七九年十二月三十一日之真實財務狀況，以及截至該日止之年度內全年之溢利。上列帳目及附註，符合香港公司條例及有關銀行方面之規定。

吳世爵 會計師事務所

- 董事：朱如堂 (董事長)、陳克恭 (董事)、利孝和 (董事)、利榮森 (董事)、陳少梅 (董事)、Richard P. Cooley (董事)、榮鴻慶 (董事)、史寶楚 (董事)、安子介 (董事)、吳世爵 (董事)、Robert L. Joss (董事)、Joseph Roby III (董事)。

總經理：陳克恭、經理：史寶楚、附屬公司：上海商業銀行(代理人)有限公司、上海商業銀行有限公司。

新春反減少

壓重息高來旬，新春反減少。

南洋幫辦貨

壓重息高來旬，新春反減少。

華僑經濟

水泥價格全面下跌

少減量銷料材築建

本報訊：最近水泥價格全面下跌，主要是由於建築材料銷量減少所致。據悉，目前水泥價格已降至每噸一百八十元，較前下降了百分之二十。建築商表示，由於經濟不景氣，建築工程大幅減少，導致水泥需求量大減。此外，一些水泥廠為了擴大銷路，也紛紛採取降價策略。預計未來一段時間內，水泥價格仍將維持低位。

港股市成續稍減

做價先揚後抑

本報訊：昨日港股市成續稍減，主要受外圍市場影響。開市後，股市一度上揚，但隨後轉為震盪整理。恒生指數收市報一萬二千三百點，較前微跌。市場成交量亦有所減少。分析人士指出，由於國際形勢不明朗，投資者信心受到打擊，導致股市表現疲軟。

金價略回升

美元開市價稍見開縮

本報訊：昨日金價略見回升，主要是由於美元開市價稍見開縮所致。金價收市報每盎司三百八十元，較前上升了五元。市場分析人士認為，美元走勢的變化對金價產生了直接影響。此外，一些投資者為了避險，也紛紛買入黃金，推動了金價的上漲。

歐洲外匯市場

美元開市價稍見開縮

本報訊：歐洲外匯市場昨日表現平穩，美元開市價稍見開縮。主要貨幣兌美元匯率均維持在較低水平。市場分析人士指出，由於歐洲經濟增長放緩，投資者對美元的需求增加，導致美元匯率上升。此外，一些外匯交易者也紛紛買入美元，進一步推動了匯率的上升。

天氣不穩定及消費力弱

洋服業頗淡靜

本報訊：由於天氣不穩定及消費力弱，洋服業近日頗感淡靜。據悉，目前洋服銷量明顯減少，許多服裝店生意清淡。分析人士指出，由於天氣反覆無常，消費者在購買洋服時更加謹慎。此外，由於經濟不景氣，消費者的購買力也明顯下降，導致洋服業面臨銷售壓力。

買家乘低吸入

紐約股市全面升

本報訊：紐約股市昨日全面上升，主要是由於買家乘低吸入所致。道瓊斯工業指數收市報一萬三千五百點，較前上升了五十點。市場分析人士指出，由於股市估值偏低，吸引了大量買家入市，推動了股市的全面上揚。此外，一些大型機構投資者也紛紛買入股票，進一步推動了股市的上升。

大陸生牛盤價增

外來生牛盤價增

本報訊：大陸生牛盤價近日有所增加，主要是由於外來生牛盤價增加所致。據悉，目前大陸生牛盤價格已升至每斤八元，較前上升了二角。市場分析人士指出，由於外來生牛盤價格上漲，帶動了大陸生牛盤價格的上升。此外，一些肉類交易者也紛紛買入生牛盤，進一步推動了價格的上升。

望觀會平家炒

價造棉期緩轉勢跌

本報訊：棉花價格近日有所回落，主要是由於市場觀望情緒濃厚所致。據悉，目前棉花價格已降至每担一百二十元，較前下降了五元。市場分析人士指出，由於投資者對棉花未來走勢持觀望態度，導致棉花價格出現回落。此外，一些棉花交易者也紛紛賣出棉花，進一步推動了價格的下降。

國際股市金融行情

項目	價格
倫敦股市 (金融時報指數)	4,100.00
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	13,500.00
香港股市 (恒生指數)	12,300.00
東京股市 (日經指數)	15,800.00

港金續跌

五元二十

本報訊：港金價格近日持續下跌，主要是由於市場拋壓所致。據悉，目前港金價格已降至每兩五元二十，較前下降了五元。市場分析人士指出，由於投資者對金價走勢持悲觀態度，導致金價出現持續下跌。此外，一些金交易者也紛紛賣出黃金，進一步推動了價格的下降。

食米成交量減

為歷年春假後少見

本報訊：食米成交量近日明顯減少，主要是由於春假後市場需求減少所致。據悉，目前食米成交量已降至每日十萬噸，較前下降了百分之二十。市場分析人士指出，由於春假期間市場需求減少，導致食米成交量出現顯著下降。此外，一些糧食交易者也紛紛減少交易，進一步推動了成交量的減少。

香港金融行情表

項目	價格
香港匯豐銀行	100.00
香港渣打銀行	100.00
香港銀行	100.00

永隆銀行有限公司

公開發售每股面值5元新股及現有股份5,000,000股，售價每股50元

由 寶源投資有限公司及獲多利有限公司 包銷

申請截止日期：一九八零年三月二十日上午十時十五分

售股章程連同申請表格可於下列地點索取：

下列證券交易所之本地或海外會員：

香港證券交易所 遠東交易所
金銀證券交易所 九龍證券交易所

永隆銀行有限公司
香港德輔道中45號總行
或下列任何分行：

香港：中區分行 皇后大道中99號
北角分行 英皇道361號
西區分行 皇后大道西262號
跑馬地分行 馬車路44號
九龍：旺角分行 彌敦道636號
荔枝角分行 荔枝角道17號
深水埗分行 深水埗道105號
尖沙咀分行 加拿芬道4號
新蒲崗分行 新蒲崗道20號及70號
觀塘分行 牛頭角道339號
上環分行 士巴丹拿道251號
新界：荃灣分行 沙咀道251號
沙田分行 大圍道8號
元朗分行 安寧路37號

渣打銀行
香港德輔道中4-6號 九龍彌敦道630-636號
寶源投資有限公司 獲多利有限公司
香港德輔道中4-6號 香港彌敦道10號
渣打銀行大廈五樓 和記大廈六樓

歐聯財務集團 (香港)

INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED

存款期限	利率 (%)
通知存款	13.750
三個月	15.875
六個月	15.750
一年	14.000
二年	13.000

亞洲聯合金融投資有限公司

ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED

期限	港幣	美金
廿四小時通知	14.250%	
一個月	15.750%	17.000%
二個月	16.000%	17.375%
三個月	16.250%	17.750%
六個月	16.500%	18.250%
九個月	16.000%	17.500%
一年	15.000%	17.125%

獲多利有限公司

獲多利有限公司 香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	利率
廿四小時通知	13.750%
三個月	15.750%
六個月	15.875%
一年	14.500%
二年	13.000%

美銀財務 (香港) 有限公司

美銀財務 (香港) 有限公司

存款期	年息
一個月	15.75%
二個月	15.875%
三個月	15.875%
六個月	15.75%
十二個月	14.50%
二十四個月	13.00%

豬市疲態持續

總成七千八百餘頭

本報訊：豬市近日疲態持續，主要是由於供應量增加所致。據悉，目前豬市成交量已降至每日七千八百頭，較前下降了百分之十。市場分析人士指出，由於供應量增加，導致豬市價格出現回落。此外，一些豬肉交易者也紛紛賣出豬肉，進一步推動了價格的下降。

新界版

大埔元朗各鄉選舉 均和氣完成

東鄧及容國鄧然鏗彭：席主會鄉嶺粉
傑文鄧福森曾球德鄧：席主會鄉鄉八
福己何平伯藍威俊黃：席主約北貢西

元老多讓賢 青年成新血

三區理民官分主監選

大埔飲食業商會 選出第五屆新員

會長周水理選長周明

（特訊）大埔飲食業商會，於昨（廿）日舉行第五屆會員大會，選出第五屆新員。會長周水理，選長周明。大會由周水理主持，首先由周明致詞，勉勵會員團結合作，共謀發展。隨後由周水理報告上屆工作，並通過決議案。大會最後由周水理致詞，勉勵會員繼續努力，為大埔飲食業之發展而努力。



大埔飲食業商會第五屆會員大會，選出會長周水理，選長周明。大會由周水理主持，首先由周明致詞，勉勵會員團結合作，共謀發展。隨後由周水理報告上屆工作，並通過決議案。大會最後由周水理致詞，勉勵會員繼續努力，為大埔飲食業之發展而努力。

仁濟醫院慈善餐舞會 籌募擴建經費美滿

由社會福利署長李春融主禮 周厚澄副總理推展多項服務

（特訊）仁濟醫院慈善餐舞會，於昨（廿）日晚假新界新城市廣場舉行。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，氣氛熱烈。社會福利署長李春融、周厚澄副總理、李卓人議員等主禮。餐舞會所得款項，將全數撥作仁濟醫院擴建經費。周厚澄副總理在致詞時表示，仁濟醫院為社會服務多年，成績斐然，希望各界繼續支持，以籌募更多經費，擴建醫院，為市民提供更多服務。

八屆就職 元朗惠州同鄉會

理民府馮國強主監誓 鄧乃文劉皇發領證書

（特訊）元朗惠州同鄉會，於昨（廿）日晚假新界新城市廣場舉行第八屆就職典禮。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，氣氛熱烈。理民府馮國強主監誓，鄧乃文、劉皇發領證書。馮國強在致詞時表示，元朗惠州同鄉會為鄉親服務多年，成績斐然，希望各界繼續支持，以籌募更多經費，擴建會所，為鄉親提供更多服務。

坪洲友愛體育會 春節大聯歡

黃開樹鄧多聯歡 林張素蘭主持抽獎

（特訊）坪洲友愛體育會，於昨（廿）日晚假新界新城市廣場舉行春節大聯歡。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，氣氛熱烈。黃開樹、鄧多聯歡，林張素蘭主持抽獎。黃開樹在致詞時表示，坪洲友愛體育會為會員服務多年，成績斐然，希望各界繼續支持，以籌募更多經費，擴建會所，為會員提供更多服務。

六合彩兩注中頭獎 每派三十四萬元

二獎四注每派一十七萬 六和彩兩注中頭獎，每派三十四萬元。二獎四注，每派一十七萬元。三獎十注，每派一萬元。四獎二十注，每派五千元。五獎四十注，每派二千元。六獎八十注，每派一千元。七獎一百六十注，每派五百元。八獎三百二十注，每派二百五十元。九獎六百四十注，每派一百二十五元。十獎一千二百八十注，每派六十二元五角。

鄉議局選舉 新界司監選

（特訊）新界鄉議局選舉，於昨（廿）日晚假新界新城市廣場舉行。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，氣氛熱烈。新界司監選，鄧乃文、劉皇發領證書。鄧乃文在致詞時表示，新界鄉議局為鄉親服務多年，成績斐然，希望各界繼續支持，以籌募更多經費，擴建會所，為鄉親提供更多服務。

元朗鄉親聯歡 昨舉行

（特訊）元朗鄉親聯歡，於昨（廿）日晚假新界新城市廣場舉行。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，氣氛熱烈。元朗鄉親聯歡，鄧乃文、劉皇發領證書。鄧乃文在致詞時表示，元朗鄉親聯歡為鄉親服務多年，成績斐然，希望各界繼續支持，以籌募更多經費，擴建會所，為鄉親提供更多服務。

本港新聞

邱木城捐壹萬元 興建邱金元職業先修校 新界司監選 昨舉行

釋囚協會春節聯歡

（特訊）釋囚協會春節聯歡，於昨（廿）日晚假新界新城市廣場舉行。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，氣氛熱烈。釋囚協會春節聯歡，鄧乃文、劉皇發領證書。鄧乃文在致詞時表示，釋囚協會為釋囚服務多年，成績斐然，希望各界繼續支持，以籌募更多經費，擴建會所，為釋囚提供更多服務。

跑鵝坊會昨改選

（特訊）跑鵝坊會昨改選，於昨（廿）日晚假新界新城市廣場舉行。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，氣氛熱烈。跑鵝坊會昨改選，鄧乃文、劉皇發領證書。鄧乃文在致詞時表示，跑鵝坊會為鄉親服務多年，成績斐然，希望各界繼續支持，以籌募更多經費，擴建會所，為鄉親提供更多服務。

李均等當選理事

（特訊）李均等當選理事，於昨（廿）日晚假新界新城市廣場舉行。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，氣氛熱烈。李均等當選理事，鄧乃文、劉皇發領證書。鄧乃文在致詞時表示，李均等當選理事為鄉親服務多年，成績斐然，希望各界繼續支持，以籌募更多經費，擴建會所，為鄉親提供更多服務。

虎老大通

後晚午夜場 突破性動作片

文元孟 伐薩卡 東小程 任建高 奇士奇

滿

第三週映

座各場 預售 三天

戰爭的痛

片錄爭的要人每！連價 ！影實戰看都個 城值

明光江都華國冠運頓盛都寶樂統

理工去年增長率降低 去年十月限招生額 符合明年預定目標 理工經向立法局提交工作年報 畢業生人數較七五年倍增以上

【本報訊】香港理工大學（理大）已於昨日（廿九日）向立法局提交其一九八八年度工作年報。年報指出，理工大學在過去一年中，其招生人數及畢業生人數均較一九七五年倍增以上。年報亦指出，理工大學在過去一年中，其畢業生人數較一九七五年倍增以上。年報亦指出，理工大學在過去一年中，其畢業生人數較一九七五年倍增以上。

理工去年增長率降低

理工大學在過去一年中，其招生人數及畢業生人數均較一九七五年倍增以上。年報亦指出，理工大學在過去一年中，其畢業生人數較一九七五年倍增以上。年報亦指出，理工大學在過去一年中，其畢業生人數較一九七五年倍增以上。

符合明年預定目標

理工大學在過去一年中，其招生人數及畢業生人數均較一九七五年倍增以上。年報亦指出，理工大學在過去一年中，其畢業生人數較一九七五年倍增以上。年報亦指出，理工大學在過去一年中，其畢業生人數較一九七五年倍增以上。

理工經向立法局提交工作年報

理工大學在過去一年中，其招生人數及畢業生人數均較一九七五年倍增以上。年報亦指出，理工大學在過去一年中，其畢業生人數較一九七五年倍增以上。年報亦指出，理工大學在過去一年中，其畢業生人數較一九七五年倍增以上。

青年工友善用餘暇 參加青工學習課程 社會服務委員會主辦

【本報訊】社會服務委員會主辦之「青年工友善用餘暇」計劃，旨在為青年工友提供學習及發展的機會。該計劃包括多種學習課程，如英語、電腦、藝術等。參加者可以通過這些課程提高他們的技能，並為他們的未來做好準備。

青年工友善用餘暇

社會服務委員會主辦之「青年工友善用餘暇」計劃，旨在為青年工友提供學習及發展的機會。該計劃包括多種學習課程，如英語、電腦、藝術等。參加者可以通過這些課程提高他們的技能，並為他們的未來做好準備。

參加青工學習課程

社會服務委員會主辦之「青年工友善用餘暇」計劃，旨在為青年工友提供學習及發展的機會。該計劃包括多種學習課程，如英語、電腦、藝術等。參加者可以通過這些課程提高他們的技能，並為他們的未來做好準備。

社會服務委員會主辦

社會服務委員會主辦之「青年工友善用餘暇」計劃，旨在為青年工友提供學習及發展的機會。該計劃包括多種學習課程，如英語、電腦、藝術等。參加者可以通過這些課程提高他們的技能，並為他們的未來做好準備。

香港藝術中心主辦 青少年藝術節奏起序曲 學前及小學教育綠皮書 行政局省覽後將會發表

【本報訊】香港藝術中心主辦之「青少年藝術節」將於近日舉行。該節將為青少年提供一個展示他們藝術才華的平台。此外，行政局省覽後將會發表一份關於學前及小學教育的綠皮書，這將為教育政策的制定提供參考。

香港藝術中心主辦

香港藝術中心主辦之「青少年藝術節」將於近日舉行。該節將為青少年提供一個展示他們藝術才華的平台。此外，行政局省覽後將會發表一份關於學前及小學教育的綠皮書，這將為教育政策的制定提供參考。

青少年藝術節奏起序曲

香港藝術中心主辦之「青少年藝術節」將於近日舉行。該節將為青少年提供一個展示他們藝術才華的平台。此外，行政局省覽後將會發表一份關於學前及小學教育的綠皮書，這將為教育政策的制定提供參考。

學前及小學教育綠皮書

行政局省覽後將會發表一份關於學前及小學教育的綠皮書，這將為教育政策的制定提供參考。該書將討論當前教育面臨的挑戰，並提出相應的建議。

點心集 小

「點心集」是一個專欄，旨在為讀者提供有關教育、文化、藝術等方面的資訊。本期的主題是「小」，包括有關小學教育的討論和報導。

點心集

「點心集」是一個專欄，旨在為讀者提供有關教育、文化、藝術等方面的資訊。本期的主題是「小」，包括有關小學教育的討論和報導。

小

本期的主題是「小」，包括有關小學教育的討論和報導。文章探討了當前小學教育面臨的挑戰，如課業負擔過重、學生心理健康等問題。

活動教學參考資料

本欄提供有關活動教學的參考資料，包括教學計劃、活動建議等。這些資料旨在幫助教師更好地實施活動教學，提高教學質量。

加拿大升學

香港中五或中六畢業生，若計劃升讀加拿大大學，可參加本中心主辦之升學課程。該課程將為學生提供有關加拿大大學申請的資訊，並提供必要的輔導。

美國中學

本中心提供有關美國中學的資訊，包括申請程序、學費、住宿等。我們將為有意升讀美國中學的學生提供全面的指導。

華商精選旅行團

香港華商旅遊協會 贊助

請向下列旅行社報名查詢：

- 環通 WONG'S TOUR H.K. 3-765017 專線 3-776685
- 怡安 3-254431 3-886353 3-886356
- 法德 3-302251 5-249159
- 康年 3-302251 5-249159
- 張雄 3-695333 4-3333
- 國聯 3-234042 3-254664
- 永安 3-234042 3-254664
- 日昇 3-434833 3-434834
- 利安 3-434833 3-434834
- 百善旅遊 3-434303 4-261505
- 太平 3-660996 3-676493 3-660999 3-650679
- 佳麗安 3-254431 3-886353 3-886356
- 美和 3-234042 3-254664
- 漢誠 3-234042 3-254664
- 甜蜜假期旅行團 3-434303 4-261505

1980

中學會考試題預習專欄

生物 (廿二)

明德出版社梁榮華提供資料

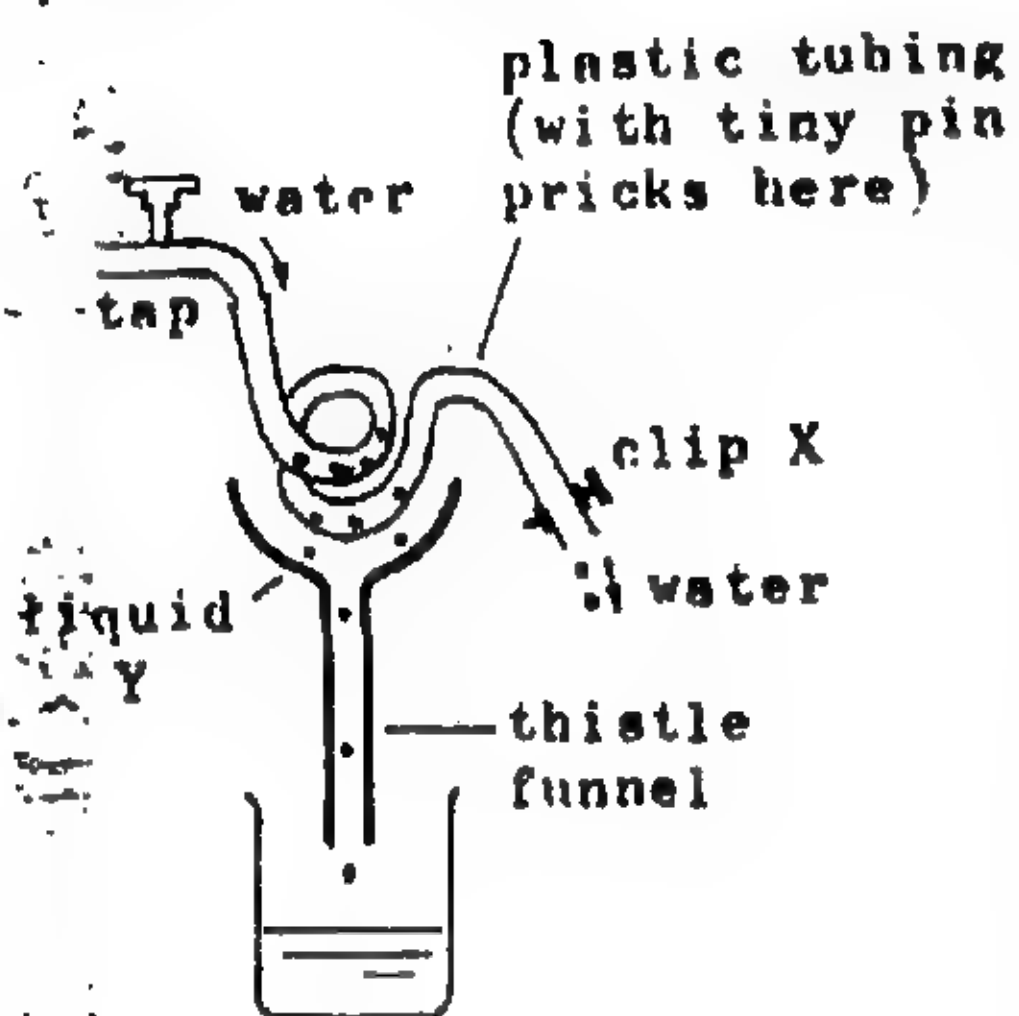
Biology (22)

W. W. Leung

Mill & Dale Press Ltd

General Revision

Q1. The diagram below shows a model used to demonstrate the nephron in the mammalian kidney.



(i) Give two reasons (1 structure, 1 function) to explain why the thistle funnel cannot truly demonstrate the kidney tubules.

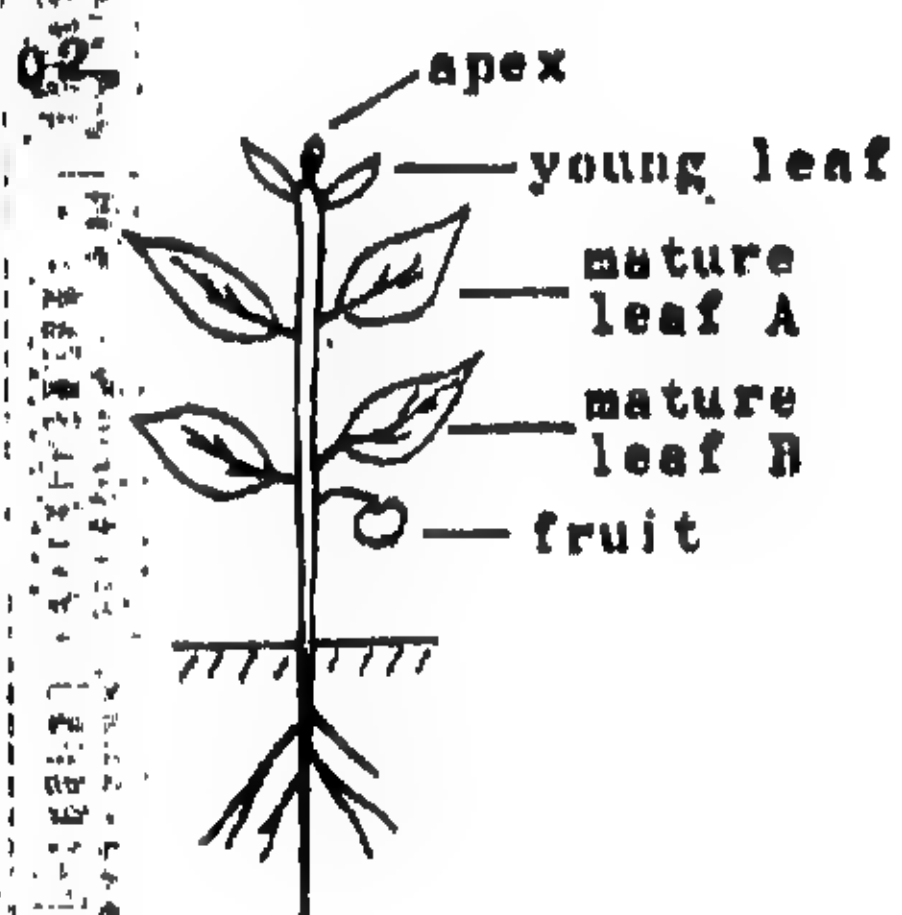
(ii) The use of clip X is important in demonstrating a structural feature of the arterioles in a nephron. What feature is being demonstrated?

(iii) What is the importance of the above feature?

(iv) (1) Name the fluid represented by liquid Y.
(2) Give two substances which are present in blood but not in this fluid.

(v) (1) Give 3 substances which are present in the fluid represented by liquid Y but absent in urine.
(2) Explain their absence in urine.

(15 marks)



The above diagram shows a model plant with a developing fruit.

(i) Name a plant tissue which is responsible for the translocation of food substances.

(ii) In what forms are:
(1) the carbohydrates, and
(2) nitrogenous food substances transported in the above tissue?

(iii) Give 2 reasons to explain why they have to be transported in these forms.

(iv) (1) Where are the food substances produced from leaf A transported to?

(2) Give explanations for your answer.

Suggest, with 2 methods by which a bigger fruit can be

obtained.

(15 marks)

Answers:

Q1.

(i) 1. It has no convolutions. ... (1)
2. It does not demonstrate the reabsorption property of the tubules. ... (1)

(ii) That the greater diameter of the afferent arteriole than the efferent arteriole is being demonstrated. ... (2)

(iii) The feature leads to a high blood pressure inside the glomerulus which
- forces water and dissolved substances through the capillary wall into the Bowman's capsule,
- causes the ultrafiltration of water and dissolved substances into the Bowman's capsule. ... (3)

(iv) (1) Glomerular filtrate. (2)
(2) Blood cells and plasma proteins. (3)

(v) (1) Any 3 of: glucose, fatty acids, amino acids, glycerol, vitamins, hormones. (3)
(2) They have been reabsorbed by the wall of the tubules into surrounding capillaries. (2)

Q2.

(i) Phloem tissue. (1)

(ii) (1) sugar/ sucrose/ glucose.
(2) amino acids. (2)

(iii) 1. they are soluble in water.
2. they can diffuse through the plasma membrane of the plant cells. (2)

(iv) (1) To apex and the young leaves. ... (1)
(2) The apex is an active growing region which requires food supply for its growth. The food produced by the young leaves is insufficient for their own growth and therefore external food supply from nearby mature leaves is needed. (3)

(v) (1) To remove the apex and young leaves so that more food substances from the mature leaves can be translocated to the growing fruit. ... (2)
(2) To
- remove a ring of bark,
to
- ring just below the growing fruit so that food substances cannot be translocated to root, and therefore more food substances accumulated at the growing fruit. ... (2)

1980

中學會考試題預習專欄

地理 (廿二)

明德出版社李曉儀提供資料

Geography (22)

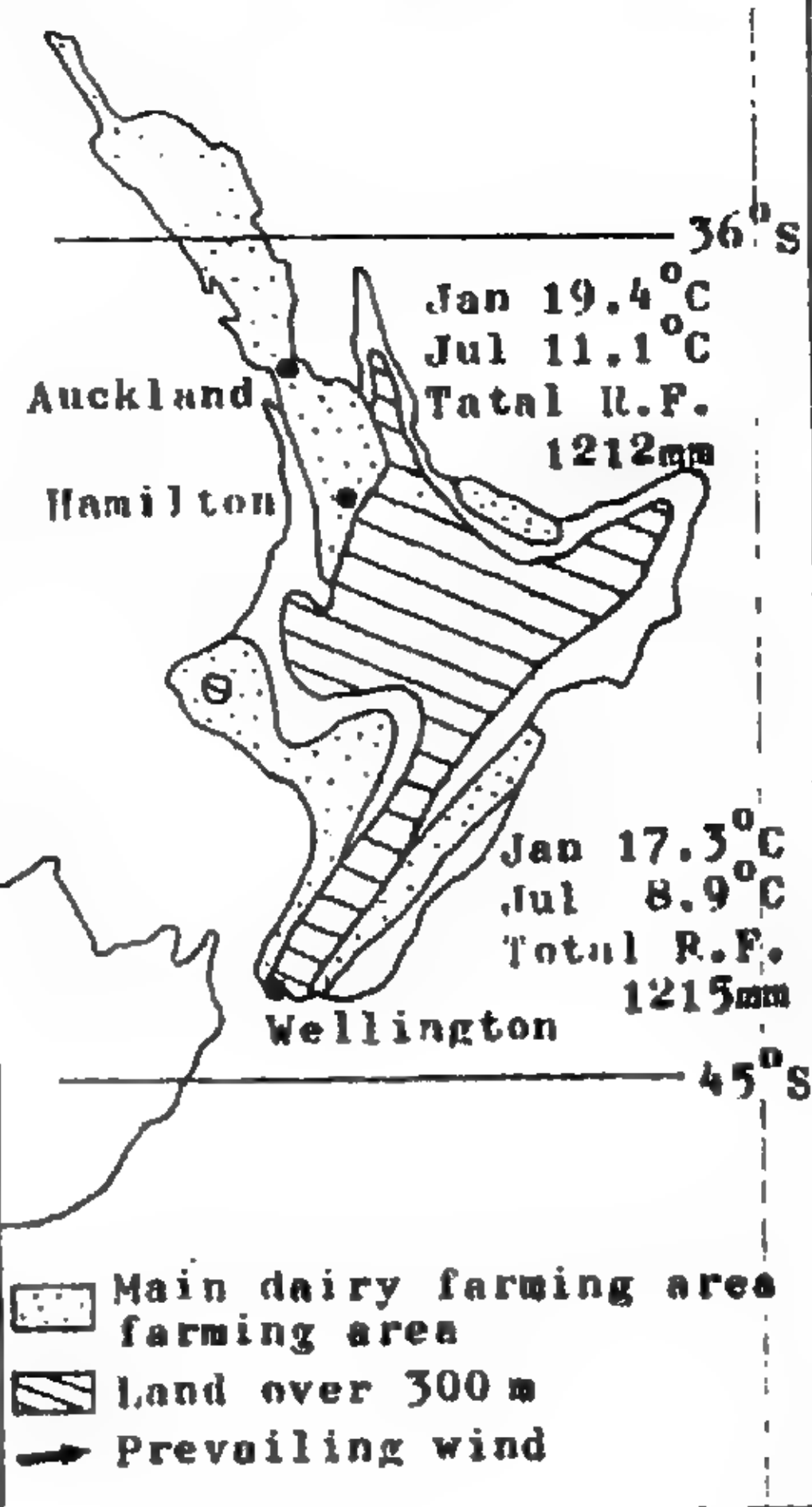
Y. Y. Lee

Mill & Dale Press Ltd

43. Below is a map showing the grazing ground of dairy cattle in New Zealand.

a. Describe the importance and characteristics of dairy farming in New Zealand.

b. Account for its success.



Suggested Answers:

a. Importance and Characteristics of Dairy Farming in New Zealand

1. Dairy cattle rearing is an important agricultural activity of New Zealand. New Zealand is the world's biggest and most efficient exporter of dairy products. The industry has developed on account of the increasing demands from cities for milk, cream, butter and cheese.

2. The dairy industry in New Zealand contributes almost a third of the total value of the country.

3. Dairying in New Zealand is solely on a commercial scale.

4. About 75% of New Zealand farms are found in North Island, on the SW and NE lowlands.

5. The size of an average dairy farm is about 60-80 hectares, and grazes a dairy herd of around 100 cattle. However, since the past 15 years, the trend has been changing in favour of large farms.

6. The main breed of cattle is the Jersey which is noted for the high yield of butter fat in the milk, but the Friesian is going in popularity because of the current trend in dairy farming towards combining dairy production with beef production.

7. The operation of the farm is highly mechanized, with electric fences, electric milking machines and highly automated milking sheds and collecting yards.

8. The industry is organized along highly efficient cooperative lines. The farmers within a particular area have their milk collected daily by tankers to the dairy factories, where milk is tested, pasteurized and processed.

b. Favourable Conditions Leading to the Success

Physical Conditions:

1. New Zealand enjoys warm temperate oceanic climate. Winters are mild which permit outdoor grazing throughout the year.

2. The mild, moist climate and fertilized soil allow the growth of excellent grass and hay crops like alfalfa.

3. It has cool summer temperatures. Dairy cattle give much milk in cool summers and milk can be kept for a longer period.

4. It has low rolling and humid plains.

Human Factors:

1. There are good road networks to connect the chief pastoral areas --- the Waikato Valley, Taranaki Lowlands and Hawke's Bay --- to the main population centres, e.g. Hamilton, Auckland and Wellington.

2. Overseas markets are also favourable. New Zealand used to get a preferential tariff from the United Kingdom. Though this contract had ended recently, sales to SE Asian countries are still optimistic.

3. The invention of refrigeration enables the dairy products to be exported over long distance without going bad.

4. The early settlers are hardworking and open-minded, they are eager to seek new ideas, try out new techniques and carry out researches.

5. Pastures are improved by using superphosphate. Quality of dairy products is raised by introducing better breeding of cattle, e.g. crossed breed of the Jersey and Friesian.

6. The innovation of milk tanker makes transportation of milk efficient. It has encouraged the growth of multi-plants and multi-production companies (which process butter, cheese, and milk powder all under one roof) and at the same time, lowers the cost of production.

7. There are organized cooperatives to market the dairy products.

8. The dairy industry is greatly aided by the New Zealand Dairy Board, too. The Board is responsible for the co-ordination of dairy processing and marketing. It helps to inspect the products carefully and guarantees the quality. It also carries out researches so as to provide technical services and advices.

44. Below are descriptions of the forests in Indonesia and New Zealand:

"About 2/3 of Indonesia is under forest, yet only 3% of the total forested areas is under commercial exploitation."

"At the early period of New Zealand's development forested land blanketed about 70% of the total land area. Yet after a hundred years and more, forested regions only amount to 23.2% of the total area in 1965."

a. Explain why so little timber resource has been exploited in Indonesia while in New Zealand it is rapidly exhausted.

b. What measures have been undertaken by the two governments for any betterments?

Suggested Answers:

a. Reasons for the Small Exploitation of Forest Resources in Indonesia.

The rich timber resource has been exploited very little because the trees are usually of mixed stands, making it difficult for selection. The thick undergrowth, the dense growth of climbing plants and parasites and poor communications make these forests difficult to penetrate or even

inaccessible. The hard wood is also difficult to fell. Since population is sparse and diseases and insects are widespread in this region, little labour is available. Moreover, in this primitive area, due to the lack of capital, only very low level of technology and poor technique are employed. Systematic development of this area is late because of the insular nature of the country, exploitation is limited to a few islands only.

Reasons for the Rapid Exhaust of Forest in New Zealand

The rapid decrease in forest resources in New Zealand is partly due to the commercial exploitation during the Colonization of the European settlers. Lumbering is highly developed there since it is mainly temperate coniferous forest. The coniferous trees are soft wood, the trunks are tall, slender and thin, therefore, they can be felled easily. The usages of the trees and the demand for them are high too, such as pulp and paper making and construction. Besides this, the rapid exhaustion is also due to the careless burning of the Maories, the damage caused by volcanic eruptions and the need for clearing for the expansion of agricultural and pastoral activities.

b. Measures Undertaken by the Indonesian Government

The 5-year plan and the 10-year development programme set targets for the expansion of timber production. There are schemes to survey and exploit forests, and to research and investigate into forest potentials, e.g. for making rayon, paper, tanning, plywood and synthetic fibres.

The Forest Inventory and Land Development Centres have been set up by the Indonesian Government. They take up the responsibility to plant various species and carry out the work of reforestation for industrial use and to control felling of trees. These work are helped by improved communications.

The government also encourages overseas investment and introduces numerous improved technology.

Measures Undertaken by the Government of New Zealand

The New Zealand's Government has been keenly aware of the deficiency in timber production resulted from the indiscriminate felling which leads to domestic timber shortages. Remedial measures focusing on reforestation and conservation of forest resources are being enforced. The New Zealand Forest Service, which includes the Forest Research Institute and a staff training centre at Rotorua, was established in 1919. It is responsible for conservation of both natural and exotic forests, increase of forest resources and control and noxious animals.

THE END

本港新聞

業主有樓一家人反而要住木屋

根據租務修訂新例 申請收樓自住勝訴

法官以其較住客更困難故判得直

【本報訊】多利亞地方法院法官昨日在審理一宗收樓案時，判決業主勝訴。該案涉及一名業主與其子女同住，因租務修訂新例，申請收樓自住，法官認為其較住客更困難，故判得直。

工商署署理署長曹廣榮強調

港努力向日本爭取 七項商品特惠待遇

期望撤銷目前制度不公平歧視

【本報訊】工商署署理署長曹廣榮昨日在立法局會議上，強調香港正努力向日本爭取七項商品特惠待遇，以期撤銷目前制度不公平歧視。

政府醫院藥物供應

特別委員會負責留意 某藥物供應短缺情況

【本報訊】政府醫院藥物供應特別委員會昨日在立法局會議上，表示將負責留意某藥物供應短缺情況，並採取措施以確保供應。

小販問題棘手

需長時間解決 興建街市安置小販是當前政策

【本報訊】市政局昨日在立法局會議上，表示小販問題非常棘手，需要長時間解決，興建街市安置小販是當前政策。

讀者論壇

巴士司機大罵乘客為「人渣」點解？

【本報訊】一名巴士司機昨日在巴士上，因乘客行為不當，大罵乘客為「人渣」，引發爭議。

柴灣圖書館空氣調節系統維修完竣

【本報訊】柴灣圖書館空氣調節系統維修工程昨日已完竣，圖書館已重新開放。

希望九巴增開順利到至佐敦道新線

【本報訊】九巴公司昨日表示，希望增開順利到至佐敦道新線，以方便乘客。

油蔴地六街限期將滿業主作不平鳴

【本報訊】油蔴地六街限期將滿，業主對此表示不平，認為政府應採取措施。

陳氏宗親會 春節燈學獎

【本報訊】陳氏宗親會昨日舉行春節燈學獎活動，表彰優秀學生。

兩幫人客混戰

【本報訊】兩幫人客昨日在街頭發生混戰，造成多人受傷。

英皇道今晨發生血案

【本報訊】英皇道今晨發生血案，一名男子被殺害。

男子身中多刀送院

【本報訊】一名男子昨日在街頭被刺傷，身中多刀，送院救治。

兩姊妹遭毆打被強暴

【本報訊】兩姊妹昨日在街頭遭人毆打並被強暴，警方已展開調查。

印尼高官感興趣

【本報訊】印尼高官對香港某項計劃表示感興趣，並希望進一步了解。

遊藝界修訂法案實施以來 每月約百五人被控

【本報訊】遊藝界修訂法案實施以來，每月約有百五人被控，警方表示將加強執法。

涉嫌強姦女蛇客 警方通緝李松滔

【本報訊】警方昨日通緝一名涉嫌強姦女蛇客的男子，名為李松滔。

洪木橋木廠劫案 警方發出拼圖

【本報訊】洪木橋木廠昨日發生劫案，警方已發出拼圖，呼籲市民提供線索。

王振輝伍品連結良緣

【本報訊】王振輝與伍品連昨日舉行婚禮，結為連理。

【本報訊】其他新聞摘要，包括社區活動、教育動態等。

第32屆 香港學校音樂節特刊

荃灣大會堂文康會合辦

李汎萍趙世光馬家寶

三友中西畫聯展七天

茲定於三月二十三日(星期日)至三月三十日(星期六)在荃灣大會堂文康會合辦「三友中西畫聯展」七天。此次展覽由李汎萍、趙世光、馬家寶三位畫家聯合主辦。三位畫家均為香港畫壇之佼佼者，其作品風格迥異，各有千秋。此次展覽將展出三位畫家之代表作，包括山水、花鳥、人物等。展覽期間，每日上午十時至下午六時開放，歡迎各界人士踴躍參觀。



深水埗文化活動委員會

書畫琴歌雅集

春節聯歡紀盛

九龍深水埗文化活動委員會，已於本月九日(星期日)在深水埗大會堂舉行「春節聯歡紀盛」活動。當晚筵開五十餘席，約有五百餘位嘉賓參加。活動內容豐富，包括書畫展覽、琴歌演奏等。此外，還有精彩的文藝表演，如舞蹈、歌唱等。當晚氣氛熱烈，嘉賓們在歡笑和祝福中迎接新年的到來。



宗教友誼社春節聯歡

龐主教講宗教本文化

九龍宗教友誼社，昨(廿六)晚在該社舉行「春節聯歡」活動。當晚由龐主教主講「宗教本文化」，內容精彩，深受聽眾歡迎。聯歡活動在歡快的氣氛中圓滿結束。

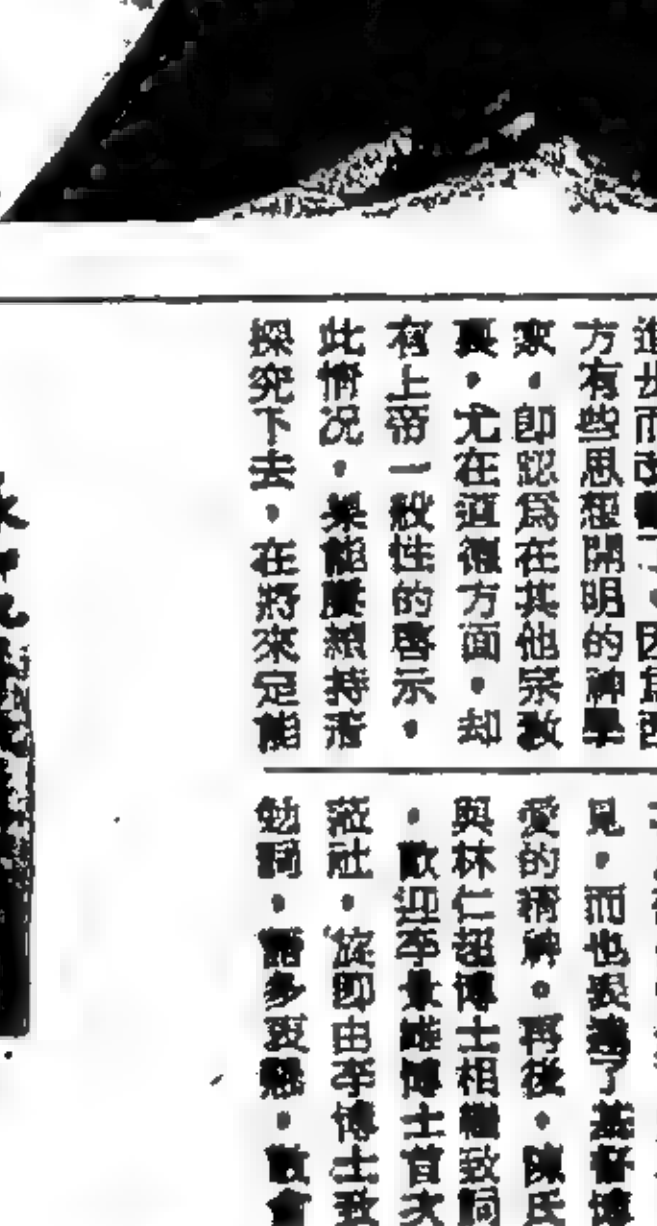


同致席主源廣李會員委(左)攝合長官各會員委動活化文涉水深(右)

崇文書院祝卅年校慶 書畫觀賞會尚有今天

崇文書院慶祝卅週年校慶，特舉辦「書畫觀賞會」，於三月十一日(星期日)在崇文書院舉行。此次展覽由多位知名畫家參與，展出作品包括山水、花鳥、人物等。展覽期間，每日上午十時至下午六時開放，歡迎各界人士踴躍參觀。

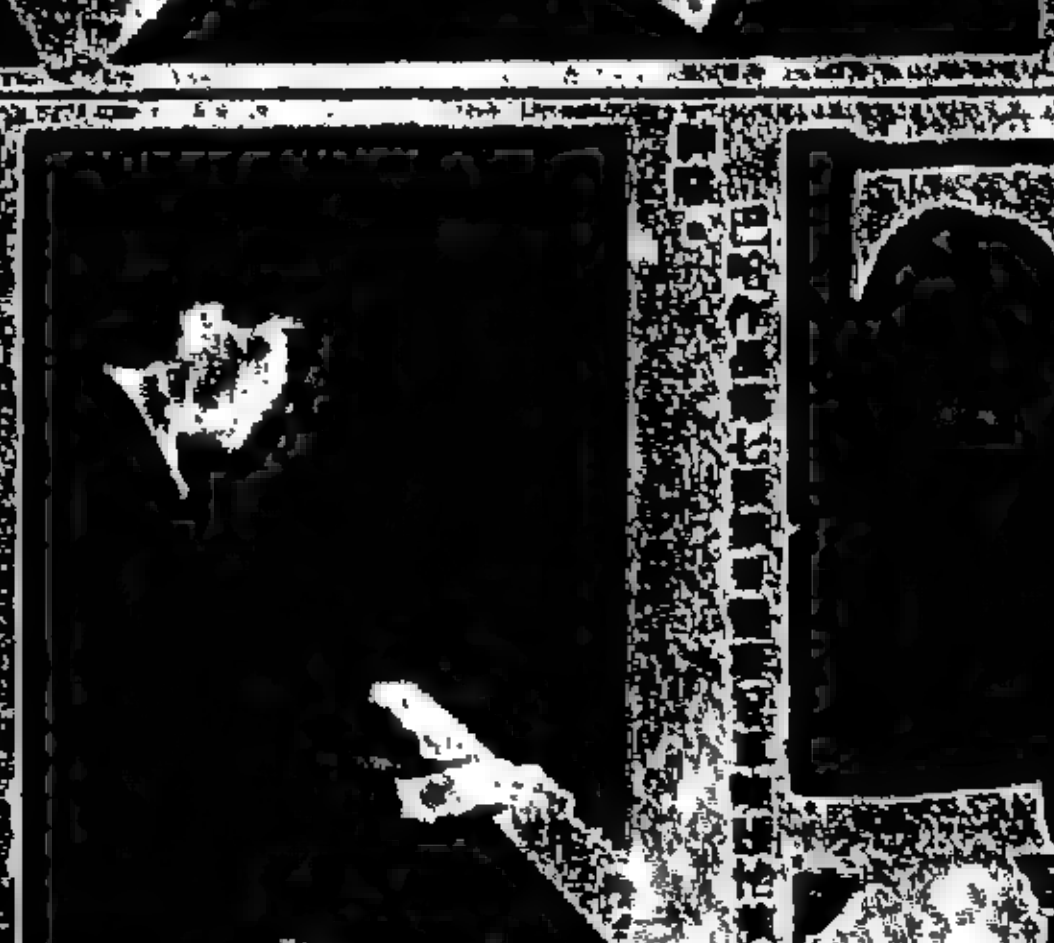
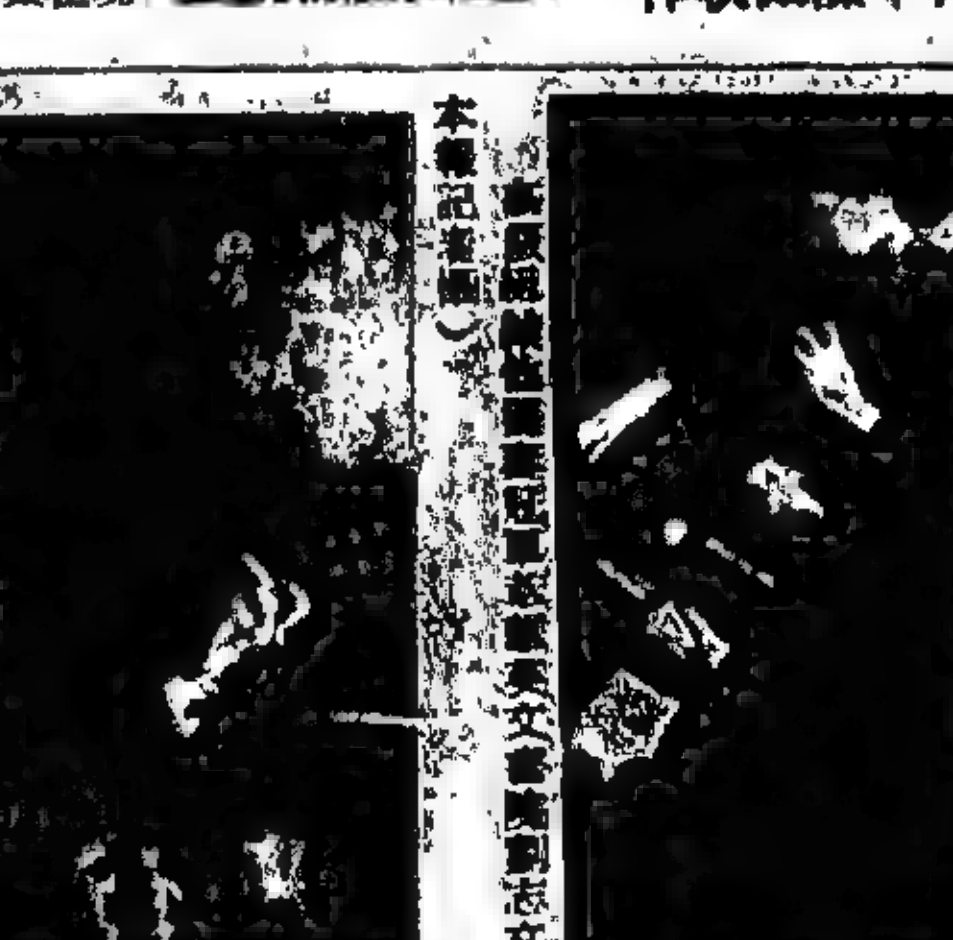
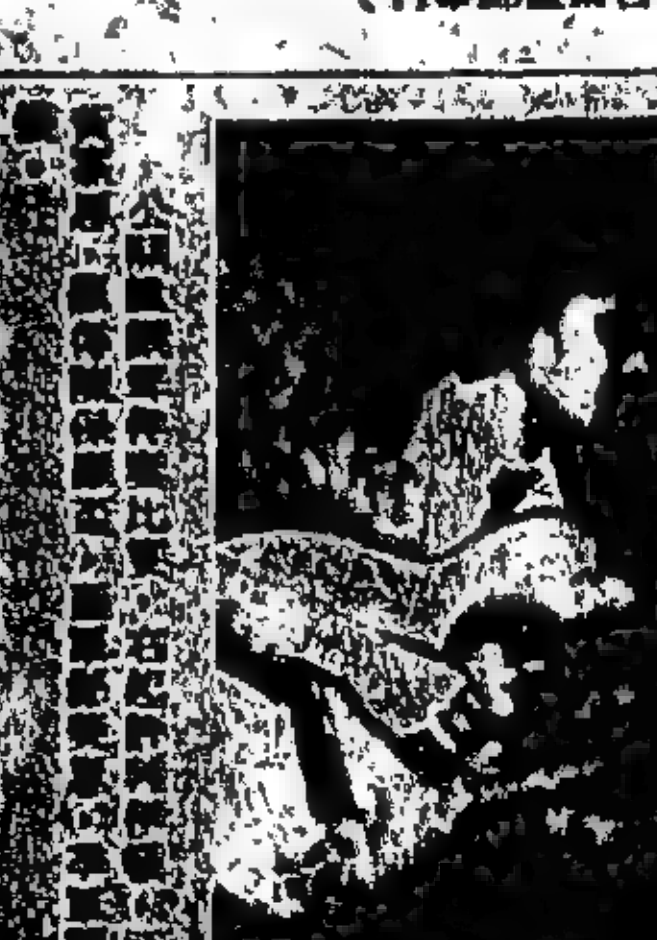
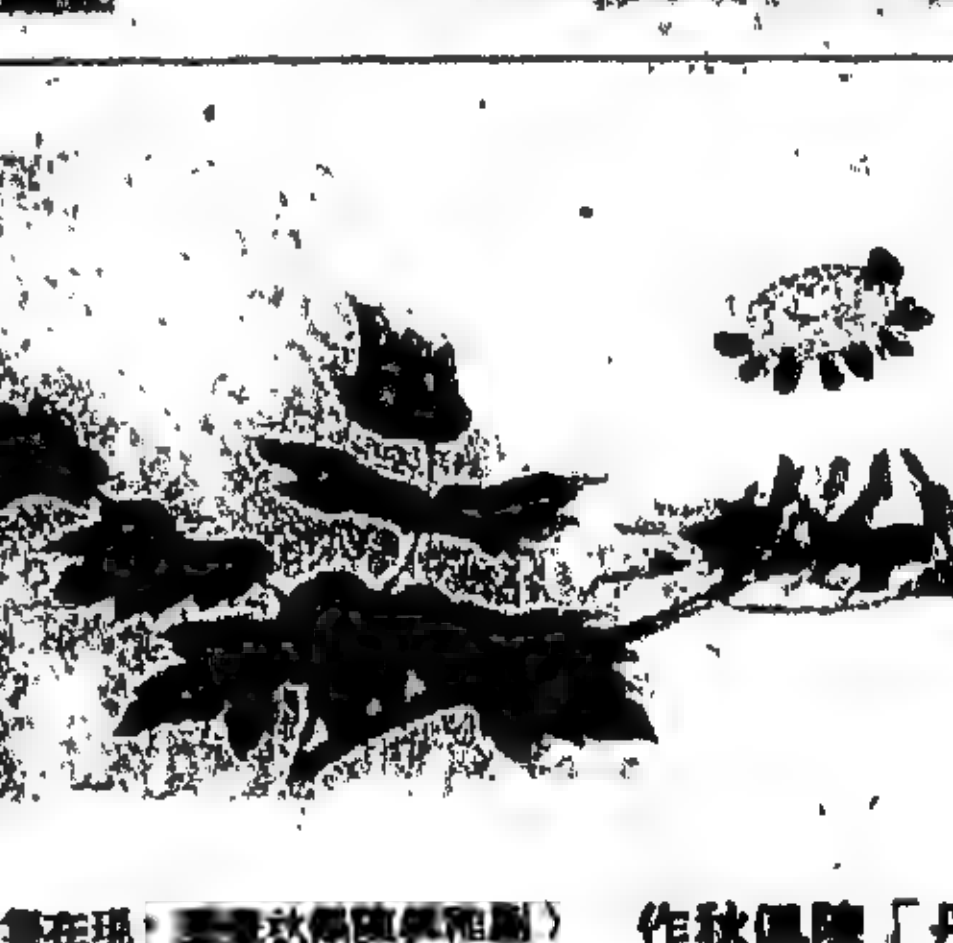
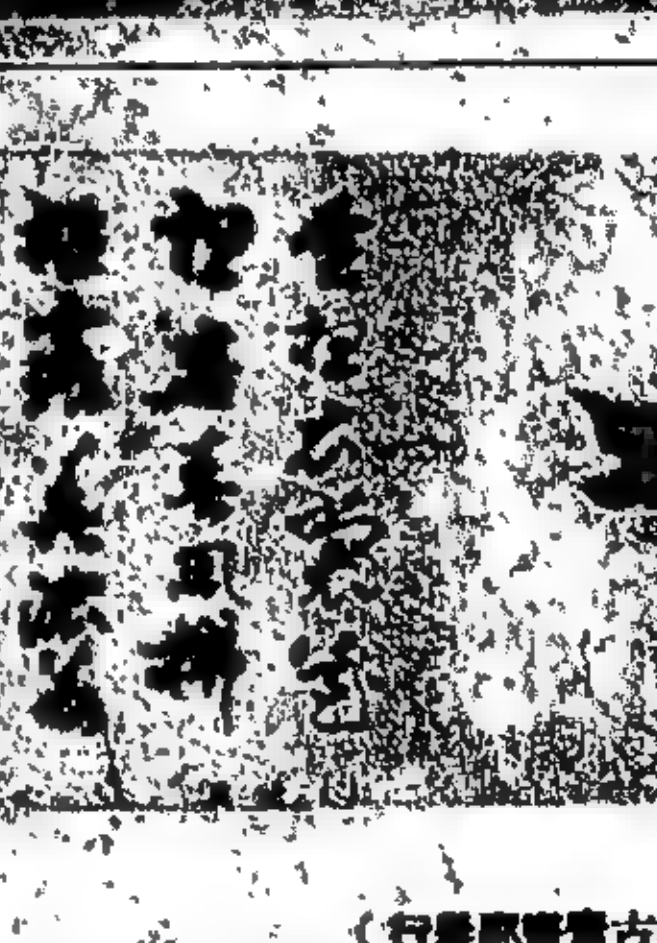
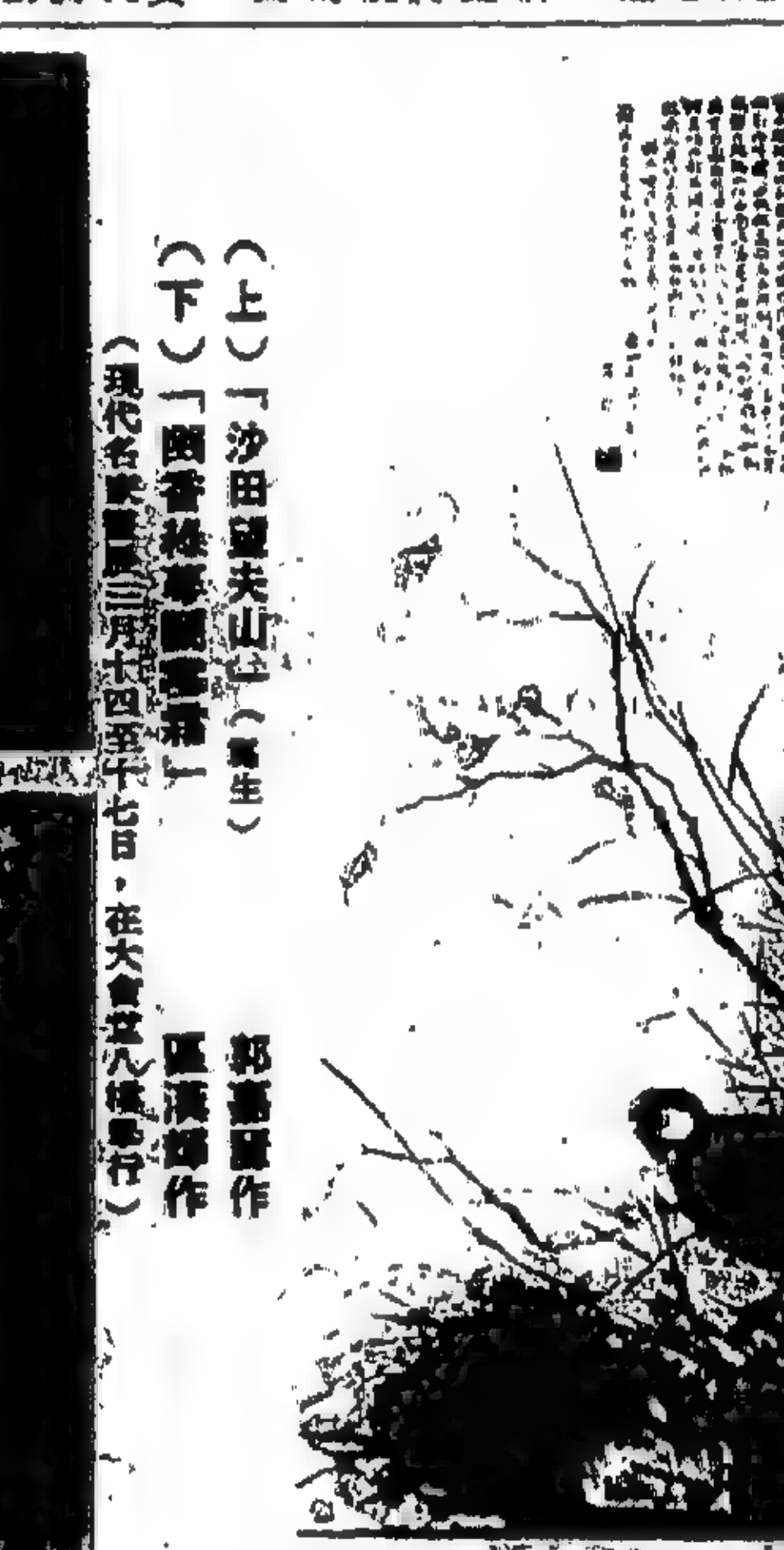
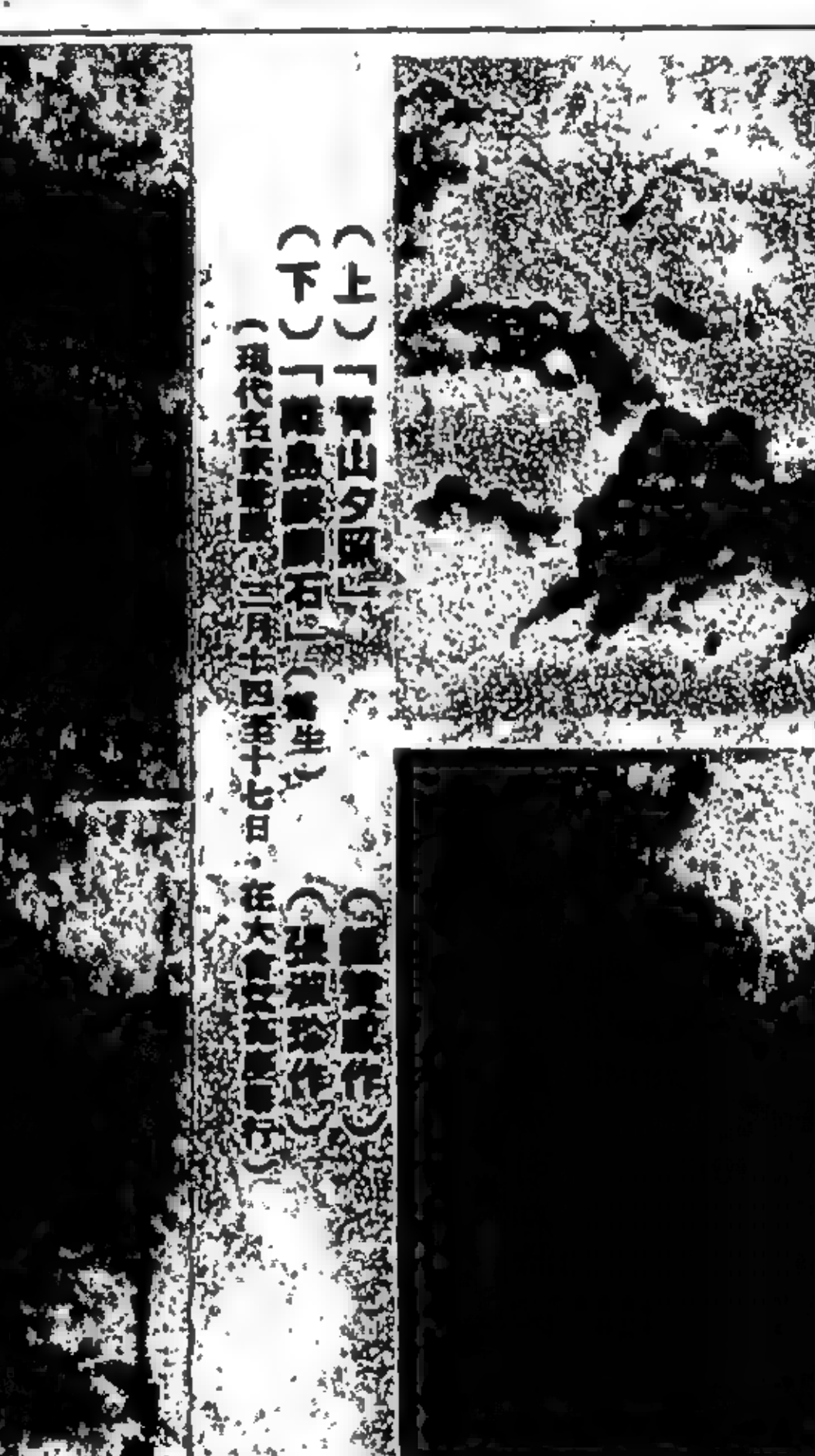
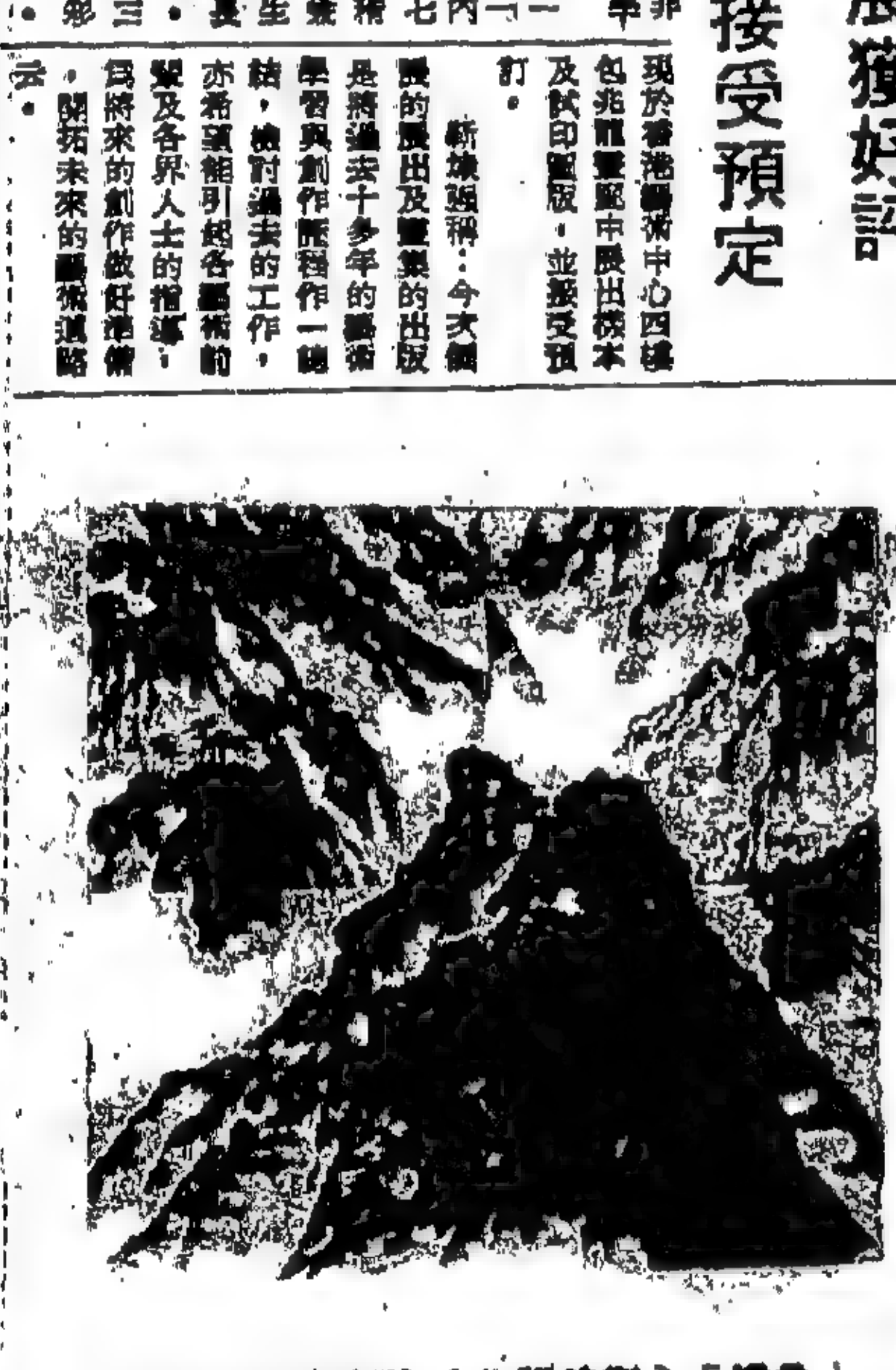
崇文書院慶祝卅週年校慶，特舉辦「書畫觀賞會」，於三月十一日(星期日)在崇文書院舉行。此次展覽由多位知名畫家參與，展出作品包括山水、花鳥、人物等。展覽期間，每日上午十時至下午六時開放，歡迎各界人士踴躍參觀。



崇文書院慶祝卅週年校慶，特舉辦「書畫觀賞會」，於三月十一日(星期日)在崇文書院舉行。此次展覽由多位知名畫家參與，展出作品包括山水、花鳥、人物等。展覽期間，每日上午十時至下午六時開放，歡迎各界人士踴躍參觀。

新氏兄弟水墨畫展獲好評
新氏兄弟水墨畫展，自三月十一日(星期日)在崇文書院舉行以來，深受各界人士好評。此次展覽由新氏兄弟聯合主辦，展出作品包括山水、花鳥、人物等。展覽期間，每日上午十時至下午六時開放，歡迎各界人士踴躍參觀。

新氏兄弟水墨畫展獲好評
新氏兄弟水墨畫展，自三月十一日(星期日)在崇文書院舉行以來，深受各界人士好評。此次展覽由新氏兄弟聯合主辦，展出作品包括山水、花鳥、人物等。展覽期間，每日上午十時至下午六時開放，歡迎各界人士踴躍參觀。





星輝旅運

九龍彌敦道518-520號彌敦行7A室
3-882492 3-855056-8

菲律賓 七天豪華貴賓團 \$ 1490

碧瑤·夏蓮娜·蟻島·火山湖·百勝灘·艾蘭迪·臘像館·賭場

3月15,18,21,24,27,30 4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29 5月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29

全程獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店·分社直營團獨立專人領隊

① 全程採用菲律賓，馬尼拉，碧瑤巴喇沙大酒店

② 行程精心策劃過遊菲島市區，碧瑤名勝古蹟

③ 碧瑤採用菲航豪華內陸機，免長途跋涉之苦

④ 三次高級豪華夜總會，賞菲國怡情精彩歌舞表演

⑤ 經總領隊隨團最佳導遊沿途服務，賓至如歸

⑥ 分社直接經營，獨家主辦，減低成本，收費合理

菲島專線



菲律賓巴喇沙酒店



馬尼拉巴喇沙酒店



碧瑤巴喇沙酒店



艾蘭迪夏宮假日大酒店



亞洲旅遊

星輝首選

菲律賓旅遊局 聯合鼎力贊助

	<p>美國西岸</p> <p>中華之光</p> <p>11天細賭城</p> <p>\$6,290.</p> <p>4月3, 17日 - 5月8, 22日</p> <p>獨創觀光 (RENO) 利來市世界最大網賭城及 MGM 豪華表演</p>	<p>台灣</p> <p>中華之光</p> <p>8天阿里山 \$2,050.</p> <p>內陸長短兩程客機連星期日出發</p> <p>7天南北遊 \$1,950.</p> <p>香港直飛高雄</p> <p>由南至北, 可免舟車勞頓之苦</p> <p>復活節加班4月4, 5, 6日</p>	<p>泰國</p> <p>\$1,650.</p> <p>7天桂河橋-大城古都</p> <p>四月份起 \$1,750</p> <p>逢星期三、六出發</p> <p>乘坐三星式廣體豪華客機</p>	<p>泰馬星</p> <p>10天 \$2,850.</p> <p>12天 \$3,390.</p> <p>逢星期日出發</p> <p>復活節加班4月4, 5, 6日</p> <p>乘坐新航豪華客機</p> <p>住宿吉隆坡總統大酒店</p> <p>新加坡聖淘沙阿波羅大酒店</p>	<p>日本本州</p> <p>6天 \$3,050.</p> <p>乘坐日本航空公司豪華客機</p> <p>日本九州 \$3,350.</p> <p>韓日 8天 \$3,380.</p> <p>韓國 4天 \$1,990.</p>	<p>菲律賓</p> <p>達沃、百勝灘、大谷地、綠島樂園</p> <p>7天 \$1,580.</p> <p>4月份起 \$1,780</p> <p>住宿馬尼拉花園、松園、菲律賓鄉村大酒店</p> <p>3月18, 24, 30日</p> <p>4月5, 11, 17, 23, 29日</p>
---	---	---	---	--	--	---

* 欲免向隅 * 請從速報名 *

四季風旅行社 * 提倡旅遊大眾化 * 中環國際大廈 2204 室 * 旅遊部電話: 5-432277 *

全泰國豪華團

曼谷·桂河橋·清邁·芭堤雅
七天 \$1680 八天 \$1770

團獨 · 分社經營 · 專人領隊

- 節目全港最多，全新行程節目豐富。
- 全程住宿一流大酒店，芭堤雅住假日。
- 豪華團之膳食，多次最高級夜總會。
- 乘豪華客機，早機去，晚機返。



博覽旅遊公司 中環皇后大道中42號
電話：5 434 133 及 5 438 671

菲律賓豪華團

碧瑤·蟻島·百勝灘
七天豪華團 \$1450

團獨 · 專人領隊
全程節目應有盡有，飛機上
碧瑤，住宿一流大酒店，三
次高級夜總會。

3月 3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30日
4月 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日
5月 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日

全台灣豪華團

阿里山·墾丁·溪頭
· 梨山 · 野生動物園
七天 \$1790 九天 \$1950

團獨 · 分社經營 · 專人領隊

- 兩程內陸續往返花蓮，減少行車時間十多小時
- 成本全港最高，真正全台灣旅遊
- 住團山及希爾頓等一流大酒店，豪華團之膳食
- 乘日本航空公司客機，早機去，晚機返

逢星期六、日、一出發

<p>信譽卓著·一致推崇</p> <h2>百樂旅運社</h2> <h3>有限公司</h3> <p>香港德輔道中121號周大福商業大廈9字 5-444007 3-7211178 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1009室 (星期日下午九龍分社照常服務)</p>	<h2>全泰國</h2> <p>清邁·桂河橋 曼谷·芭堤雅</p> <p>七天\$1680 八天\$1780 九天\$2050</p> <p>獨家主辦·團團獨立·泰國分社·直接安排</p> <p>清邁赴曼谷採用豪華遊覽車 全程選用市中心一流大酒店 五次高級夜總會賞輕歌妙舞 經驗領隊隨團出發沿途服務</p> <p>逢星期二、六、日出發： 3月1, 2, 4, 8, 9, 11, 15, 16, 18, 22, 23, 25, 29, 30 4月1, 3, 5, 6, 8, 12, 13, 15, 19, 20, 22, 26, 27, 29 5月3, 4, 6, 10, 11, 13, 17, 18, 20, 24, 25, 27, 31</p>	<h2>全台灣</h2> <p>阿里山·溪頭 六福村·墾丁</p> <p>九天高級遊\$1950</p> <p>獨家主辦·團團獨立·台灣分社·直接安排</p> <p>全程住宿最高級一流大酒店 三次高級夜總會嚐各式名菜 花蓮內陸飛長途跋涉之苦 經驗領隊隨團出發沿途服務</p> <p>逢星期六、日出發： 3月2, 9, 16, 23, 29, 30 4月3, 4, 5, 6, 12, 13, 19, 20, 26, 27 5月3, 4, 10, 11, 17, 18, 24, 25, 31</p>
--	--	---

歷史悠久・專業旅遊

康泰旅行社有限公司

中環大道中70號連卡佛大廈1010室
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室
電話：5-211411 3-676111
星期日中環上佐九龍下午照常辦公

分社直營

全泰國

曼谷八天 \$2190
曼谷七天 \$1950
暹羅四天 \$1890
逢星期四、六日出發 價另加稅
乘搭泰航直飛清邁、C.I.簽證特快五天

- ①清邁團全港唯一能到獨家豪華冷熱泉前往曼谷(無須乘搭公路車——即所謂通車)
- ②全程一流大酒店、曼谷住三晚、芭堤雅住假日及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL
- ③節目全港最多、六晚豪華夜總會

分社直營

全台灣

七天 \$1950 * 九天 \$2150
逢星期一、六出發 價另加稅
歡迎比較全港任何普通台灣團
增加成本200元、減少行車16小時

- ①乘搭華航——來往台北班次最多、香港/台北機票價錢全港最貴
- ②長短兩程內陸機台北—花蓮、高雄—台北
- ③台北市住兩晚、圓山及希爾頓
- ④早機去、晚機返、玩足九天

分社直營

菲律賓

七天豪華團 \$1690
飛機往碧瑤、團獨獨立、專人領隊、依時出發
3月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30日
4月2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日
5月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日

- ①全經採用五星級豪華大酒店
- ②精心策劃遍遊菲島名勝古蹟
- ③三次高級夜總會賞情歌舞
- ④碧瑤內陸機免長途跋涉之苦
- ⑤本社職員隨團出發沿途服務

超鵬旅行社有限公司  信譽標誌  <p>九龍尖沙咀加連威老道46-48號恒隆銀行大廈二樓 電話：3671091-3694345-8 香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大廈1603A 電話：5266681-4 (電線字16字)</p>		菲島 七天 \$1490 暢遊馬尼拉、大馬尼拉山、 博馬尼拉、文化、百勝湖、馬尼拉 馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉 住宿一流大酒店、乘菲航正航班機 首創新行程——菲島溫泉區 住宿豪華酒店、享受溫泉浴 出發日期：逢星期二、四、日		曼谷 七天 \$1850 暢遊江河、芭堤雅、水上市場、佛 手、鱷魚、玫瑰花園、古城、瑪雅 島、鱷石洞、佛統、多晚夜總會 住宿第一大酒店 逢星期六依時出發		台灣 九天 \$2190 七天 \$1990 暢遊烏來、故宮、陽明山、花蓮 天祥、梨山、台中、高雄、澄清湖 芝蘭城、野柳、住宿一流大酒店、美 中華航空公司 逢星期六依時出發		信譽標誌 IATA BONDED 保障
---	--	---	--	--	--	--	--	--

 <h1>安達旅遊有限公司</h1>				
日本 本州七天 3月15日、4月5日、19日 5月17日、6月14日 九州七天 4月3日、5日	台灣 七天豪華團(包括簽證) 逢星期日 一出發 九天特級豪華團 (包括簽證) 3月21日、4月4日、18日 5月2日、23日、6月6日、20日	菲律賓 六天 逢星期二出發	曼谷 芭堤雅六天 逢星期六出發	\$3,380 \$3,380 \$1,850 \$2,330 \$1,780 \$1,950

 <h2 style="text-align: center;">菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團</h2> <p style="text-align: center;">七天特價只收 \$1690</p> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、椰島、碧瑤亞羅山海邊、立陶地、渡假勝地、神農文化村、海上網球、西蘭金寶龍水、多晚娛樂後晚餐。住宿五星級豪華酒店如馬尼拉花園大酒店，碧瑤貴賓大酒店等。本團並採用豪華噴射客機，獨立成團，依時出發。</p> <p>4月1,8,11,14,17,20,23,26,29 5月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29 6月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28 7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31</p>	<h3>台灣七天特價豪華團</h3> <p>遍遊台北、台中、彰化、日月潭、溪頭、梨山、花蓮。住宿高年華大飯店，日月潭飯店。專人領隊，日機出發。 逢星期日，一旅時出發。 惠送 \$1850 台灣九天阿里山豪華遊 逢星期六出發。 4月5,12,19,26 5月3,10,17,24,31</p>	<h3>馬里亞納十二天超級豪華團</h3> <p>暢遊關島沙島、古隆坡、威城、塞普雷斯、豐谷、呂宋雅、納胡島、維多利亞等名勝。多晚夜總會。住宿一流大酒店，專人領隊。逢星期六出發。 特價十一天 \$3290 六天 \$2550 3月1,8,15,22,29 4月5,12,19,26 5月3,10,17,24,31</p>	<h3>阿墨爾本州特選七天豪華團</h3> <p>暢遊日本東京、橫濱、富士山、京都、奈良、名古屋及大阪。行程輕鬆而緊湊，節目多姿多采，住宿一流豪華大酒店。超值享受，專人領隊。行程包括美加度、實派、多晚夜總會。逢星期五出發。 \$3290 4月3,10,17,24,31 5月1,8,15,22,29</p>	<h2 style="text-align: center;">星晨曼谷遊·1010話一流</h2> <h3 style="text-align: center;">芭堤雅 桂河橋 七天貴賓團 \$1950</h3> <p>行程包括：遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛林、高屏廟孔有洞、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化邸及鱒魚湖，多晚夜總會，兩晚芭提雅，住夏宮及納萊大酒店。 逢星期六、日，一出發。</p> <p>特點： ●專家導游，行程一流。 ●直接經營，穩健妥當。 ●團體獨立，專人領隊。 ●最佳導遊，賓至如歸。</p> <p>新加坡航空公司鼎力贊助</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> ATA BONDED 保障 </div> <p>4月7,8,12,13,14,19,20,21,26,27,28 5月3,4,5,10,11,12,17,18,19,24,25,26,31 6月1,2,6,7,8,14,15,16,21,22,23,28,29,30 7月5,6,7,12,13,14,19,20,21,26,27,28</p>
---	--	---	--	---

這一通「見利忘義」罵大，正在他慷慨激昂得忘乎所以的時候，我忽然插嘴道：「別這麼激動，我不知怎樣！」

「她不會知道的，平時你二天去打牌，我到字號裏去求她的方國會，我萬事無何家回來，那怎麼知道？」

「你真得很聰明。」周太太一下然後突然問道：「周太太可以帶她去辦案，女傭大發難了，剛才太……」女傭是笑着下去，高浪亦笑着起來，一起身下去。女傭則放下床簾，有許鮮的、一盞的、疊着三條排椅，高浪和高浪的小時候，排椅鮮紗夏正是先吃飽飯才睡。

反正他們在晚餐酒要喝到七點正，周太太的高浪在房中弄到，他則由房裏出來，走到王爺，他見到高浪笑着說：「你自己昨晚的一場風雨，你解解。」

「我今天晚上想睡覺，所

下的人。然對他
知這對他
在家中，隔一
你製作，可先
廉反反覆覆物
回來了，你是
我是混身
二笑，沒有脫
東面，本港是
用，不是着
煮飯，不水滾
午八點，現在
是出外，正巧
是出外，面
弄來了，因爲
在動手了
三：我們
「好的。」張華
很快，他們還
在「四張，我們
不肯嗎？昨夜你
有經驗？」
說：「並非我不肯
說：「不是我，我
若有：「不會有笑話
「不會有笑話的
張華小姐興
滿腹，下午六點
他從後面看了
張華七點五十分
整，八點二十五分
回家，他遲到二分鐘
們坐在「酒家裏
香粉

[illegible]

三
曲銷魂



這是一篇小說，收在《曲銷魂》的汽車裏，這週末也不錯，除非特別情形，先逃離本萊省，過到邦格返二，再實

上，但我們不希望歐戰為多，歐

房間坐落，有相連的主臥房，也可

是一個新人，我們還像待事不事，

鼻人把刺

真的，要可

圖

一

「你別說，這是我小受寵呢！」
「他還不再乎，張邦平還沒天國往來，而後生的一星期期呢，誰能知道？」
「我們的生意也要停頓一下，再星期期就發達了！」
「星期期？」張邦平聽了，
「一星期期要星期，張邦平，張邦平，」
「別不聽大草率。」
張邦平定了日曆，也說罷，就問問，
「他們刊了日曆廣告，是繼續刊廣告，還是停刊？」
「在我們的廣告中，登過小組的名單，」
「早登過照片，我們要把照片，至少不能小，可以丟掉，」
「在我們合前，」
「當然也不能小字印著。」
「這一點照本無問題，是否用『張邦平』，張邦平，張邦平，」
「照片若無現成，明天去拍，」
「因為不必拍了。」

出來
「這
九頭
腦」
最大
有強
年死
如

貴樞與通鑑

京華日報
感聲錄

其書有兩部最顯著的，一是把治亂的歷史事件，使盡力斷，而得其具。前二覽了然一個人的變遷。二是把治亂史的政事化，增強人歷史的興高厚對比，使人生動的描寫了天子此書，如生平實見其事，使人容易使人愛讀。未幾而之國一可也。

[illegible]

季候風

文：董耀信
圖：遊子

亞細亞：「我聰明，她們都開腔了。」

去不——「亞細亞，」

[illegible][illegible][illegible]

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元
贈送抽獎券一張，多刊多送



抽籤公佈日期：四月六日

[illegible][illegible][illegible][illegible]

海景洋房出售

地點：赤柱灘道
面積：(甲) 1932平方呎 (乙) 2930平方呎

百利保地產有限公司
電話：291188分機 214新
歡迎垂詢 業主免佣

[illegible][illegible][illegible][illegible]

特闊三
平吉售
天際山房
地段極大
交通方便
環境優美
有意者請
洽本公司
電話：二
五八八八
五

急售
地段極大
交通方便
環境優美
有意者請
洽本公司
電話：二
五八八八
五

灣住
交通方便
環境優美
有意者請
洽本公司
電話：二
五八八八
五

頂家
一流住宅
交通方便
環境優美
有意者請
洽本公司
電話：二
五八八八
五

舖售
地段極大
交通方便
環境優美
有意者請
洽本公司
電話：二
五八八八
五

屋農場
交通方便
環境優美
有意者請
洽本公司
電話：二
五八八八
五

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：(852) 2522 2222

華僑

本報

字四個 每
字卅四個

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：(852) 2522 2222

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：(852) 2522 2222

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：(852) 2522 2222

本報地址：香港中環皇后大道中
電話：(852) 2522 2222

[illegible][illegible]

學助童救 報日僑華 學助童救 報日僑華
 義善解請 翁仁長善 義善解請 翁仁長善

沙田 火炭最闊
合打基新街二號單位有
打耕橋邊電話：6621445

沙田 大坑圍
三房水電地稅大包租價
三千餘元電話：857005

葵涌 商業
四座餘呎租 \$2,119 即
四座租 \$2,119 即

商業樓租 近郊
三座兩用九百呎租五
千零八十元電話：4108

官塘廠房
官塘廠對學校三層大商舖
或分兩層亦可另議租金
意者請來面洽

[illegible]

太古齊宮
 即住戶55萬全區設
 主日堂(36652)及
 二萬八千餘人
 兩房一廳55呎起
 三萬零五呎起
 四房向海大廳
 太安樓
 四房向海大廳
 昌寧大廈
 千禧道118號
 海山3250呎
 電話742364
 488637
 近街嘉33萬有
 近街嘉33萬有
 488637
 信和中心
 121呎起 243呎
 兩面窗
 價面商
 價面商
 半山樓
 海山三層
 海山三層
 海山三層

[illegible][illegible]

大樓

出售
太極閣行舊所吹可
委辦軒莊
應記店庄
百貨行
50街大

出賣

二千餘呎
海大露台
座落優美
環境佳者
廉讓快售
H 451807
六二一

僑恆園

土瓜灣景
山翠雲集
吹風納涼
平沽首期八萬
商業地樓
近廟後道
字號裝修妥當
電話：263683

廣播道

向東面向綠
有車位七個
地址：廣福

[illegible][illegible][illegible][illegible]

本行承辦
 各埠船務
 代理各埠
 船務公司
 代理各埠
 船務公司
 代理各埠
 船務公司

龍塘

本行承辦
 各埠船務
 代理各埠
 船務公司
 代理各埠
 船務公司
 代理各埠
 船務公司

本行承辦
 各埠船務
 代理各埠
 船務公司
 代理各埠
 船務公司
 代理各埠
 船務公司

本行承辦
 各埠船務
 代理各埠
 船務公司
 代理各埠
 船務公司
 代理各埠
 船務公司

龍塘

本行承辦
 各埠船務
 代理各埠
 船務公司
 代理各埠
 船務公司
 代理各埠
 船務公司

本行承辦
 各埠船務
 代理各埠
 船務公司
 代理各埠
 船務公司
 代理各埠
 船務公司

[illegible][illegible]

遺失聲明

本行往來大埔分行存摺
 號碼為 10368 號
 於本月三號向銀行掛失並登
 報聲明作廢
 李月潔啟

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
-----	-----	-----	-----	-----------	-----------	-----------

南豐紗廠	14.50	14.60	14.50	—	14.60	—
新萬源衣	19.00	19.00	19.00	—	—	19.00
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
依時型衣	7.60	7.70	7.60	7.70	—	—
裕泰棧衣	—	—	—	—	—	—
裕泰棧衣	3.06	3.10	3.025	3.06	3.075	3.075

東江製衣	12.80	12.80	12.60	12.80	12.60	—
(八) 航業類						
匯洲航業	5.60	5.70	5.55	—	5.70	5.70
會豐輪船 A	4.65	4.65	4.65	—	4.65	4.65
萬邦航業 (除息)	—	—	—	—	—	—
聯通航業	3.95	4.05	3.95	3.95	4.00	4.05
東方貨棧	3.75	3.75	3.65	3.75	3.75	3.70
藍光航業	4.20	4.20	4.20	—	—	4.20
新海航業 (除息)	—	—	—	—	—	—
(九) 投資類						
聯合企業	6.30	6.40	6.30	6.30	6.40	6.30
怡和匯豐 (除息)	7.40	7.45	7.35	—	7.45	7.40
亞細亞	6.50	6.50	6.60	6.50	—	—
新隆益財務	2.275	2.40	2.275	2.275	2.30	2.275
(十) 橡膠類						
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—
橡膠信託	9.25	9.25	9.20	9.20	—	—
(十一) 其他						
菲立斯通	0.1575	0.1575	0.1525	—	0.155	0.1525
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
華僑貸款	—	—	—	—	—	—
滙豐工程	70.00	70.00	70.00	70.00	—	—
九龍交易所上市股						
股名	開市價	最高價	最低價	收市價		
金怡實業	—	—	—	—		
金佑	—	—	—	—		
新天	1.00	1.00	1.00	1.00		
永達利	—	—	—	—		
保信	—	—	—	—		
永隆基	—	—	—	—		

[illegible]

本公司榮獲電話公司
(傳呼機) 批准經銷

配合電話公司傳呼機，優良服務接收效能特佳。全港首創24小時之傳呼服務系統，每月服務費HK\$30.00，分期、交換、現買、均送服務費二個月。親臨碼頭多，即買即用。

美國富力玻璃隔熱膠膜

備有光線、深淺度、古銅、藍、茶色配合閣下居室或汽車需求，勝于玻璃且具顏色玻璃，兼有隔熱透光及具單面鏡(光線)之功用。
實獲世間第一塊狀切。

聯邦

攝影錄音國際代收信銀
離地遠寄商業通匯信託
商務精辦各種絕對保證

科學井

專治放血
專治風濕
專治水氣
專治瘡毒

天然水晶地板

天紋精美，用料一流，專業人材
H 785375

[illegible][illegible][illegible]